



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/643 z dne 15. aprila 2019 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/644 z dne 15. aprila 2019 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo 4
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/645 z dne 15. aprila 2019 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/646 z dne 15. aprila 2019 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo 10
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/647 z dne 15. aprila 2019 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo 13
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/648 z dne 15. aprila 2019 o razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 113/2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo 16
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/649 z dne 24. aprila 2019 o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva transmaščobne kisline, ki niso naravno prisotne v maščobi živalskega izvora ⁽¹⁾ 17
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/650 z dne 24. aprila 2019 o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta glede johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) ⁽¹⁾ 21
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/651 z dne 24. aprila 2019 o zavrnitvi odobritve zdravstvene trditve na živilih, ki se nanaša na razvoj in zdravje otrok ⁽¹⁾ 23

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/652 z dne 24. aprila 2019 o določitvi standardnega pravilnika o delovanju svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov in standardnega obrazca za sporočanje informacij o objavi končne odločitve v skladu z Direktivo Sveta (EU) 2017/1852 26
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/653 z dne 24. aprila 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 847/2006 glede tarifnih kvot Unije za določene pripravljene ali konzervirane ribe 34

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/654 z dne 15. aprila 2019 o spremembi Protokola št. 5 o Statutu Evropske investicijske banke 36
- ★ Sklep Sveta guvernerjev Evropske investicijske banke z dne 16. aprila 2019 o nadomestitvi kapitala Združenega kraljestva v Evropski investicijski banki z vpisanim kapitalom preostalih držav članic [2019/655] 39

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI

- ★ Poslovník Evropskega ekonomsko-socialnega odbora Marec 2019 43

III *Drugi akti*

EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018 o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP [2019/656] 80
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP [2019/657] 87

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/643

z dne 15. aprila 2019

o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. aprila 2019

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek je sestavljen iz pravokotne jeklene plošče, dolžine 48,26 cm (19 palcev), in pravokotno oblikovanih držal iz plastičnih mas.</p> <p>Držala so pritrjena pravokotno na ploščo in imajo odprtino na kratkih stranicah nasproti plošče.</p> <p>Izdelek je na obeh koncih plošče perforiran, da ga je mogoče z vijaki pritrčiti na jeklene omarice, katerih dolžina ustreza dolžini izdelka (omarice dolžine 48,26 cm) in ki se lahko uporabljajo v telekomunikacijah, sistemih za obdelavo podatkov itd.</p> <p>Izdelek je oblikovan za organiziranje kablov v omaricah.</p> <p>Glej sliko (*).</p>	8302 42 00	<p>Uvrstitev določajo splošna pravila 1, 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opombi 2(c) in 3 k oddelku XV, opomba 1(d) k poglavju 94 ter besedilo oznak KN 8302 in 8302 42 00.</p> <p>Jeklena plošča daje izdelku njegov bistveni značaj, ker se plošča pritrči na omarice ter podpira držala in jih drži na mestu.</p> <p>Tarifna številka 8302 zajema take vrste pribora (fitingov) in okovja iz navadnih kovin, ki imajo splošen namen, kot se na primer uporabljajo zlasti za pohištvo, vrata, okna, karoserije itd., čeprav so oblikovani za posebne uporabe (glej tudi prvi odstavek pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema k tarifni številki 8302).</p> <p>Jeklene omarice se uvrščajo kot pohištvo v smislu opombe 2 k poglavju 94 (glej tudi mnenji o uvrstitvi v harmonizirani sistem 940320/3 in 940320/4).</p> <p>Izdelek ima objektivne značilnosti pribora (fitingov) iz navadnih kovin, primerne za pohištvo, ki se uvršča pod tarifno številko 8302.</p> <p>V skladu z opombo 2(c) k oddelku XV so izdelki iz tarifne številke 8302 deli za splošno uporabo.</p> <p>Uvrstitev kot deli pohištva iz tarifne številke 9403 je zato izključena na podlagi opombe 1(d) k poglavju 94.</p> <p>Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 8302 42 00 kot drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki iz navadnih kovin, za pohištvo.</p>

(*) Slika je samo informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/644
z dne 15. aprila 2019
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturo, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturo pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. aprila 2019

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Aparat za natančen prenos kapljic tekočine (tako imenovani „upravljalnik tekočine“), ki meri približno 540 × 680 × 930 mm in tehta približno 128 kg.</p> <p>Aparat je sestavljen iz dveh naprav za sprejem mikroplošč (izhodiščne in končne plošče), dveh deionizacijskih krmil in ultrazvočne glave, ki je vgrajena v kompaktno ohišje s kontrolno svetlečo diodo, majhnim prikazovalnikom in gumbom za izjemno stanje.</p> <p>Aparat uporablja metodo akustičnega izločanja kapljic (<i>Acoustic Droplet Ejection</i>), ki uporablja akustično energijo (usmerjene ultrazvočne impulze) za prenos zelo majhnih količin kapljic tekočine z izhodiščne plošče na obrnjeno končno ploščo z izjemno visoko natančnostjo in točnostjo.</p> <p>Sistem prenaša kapljice količine 2,5 nanolitra na odmerek, kar omogoča prenos večjih količin tekočine. Več kapljic se izloči z izhodiščnega mesta do 500-krat na sekundo.</p> <p>Aparat se uporablja pri pripravi vzorcev v laboratorijih za prenos določenih količin reagentov z ene mikroplošče na drugo.</p>	8479 89 97	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 8479, 8479 89 in 8479 89 97.</p> <p>Aparat je sestavljen izdelek v smislu splošnega pravila 3(b) in ga je treba uvrstiti glede na sestavni del, ki določa bistveni značaj izdelka. Čeprav sta merjenje in analiziranje potrebna za zagotovitev natančnega odmerjanja količine tekočine, se za funkcijo, ki določa bistveni značaj aparata, šteje natančno odmerjanje izločenih kapljic z ultrazvokom.</p> <p>Uvrstitev pod tarifno številko 9026 kot instrumenti ali aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja, tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih je izključena, saj sta merjenje in analiziranje pomožni funkciji aparata.</p> <p>Aparat je zato treba uvrstiti pod oznako KN 8479 89 97 kot drugi stroji in mehanske naprave s posebnimi funkcijami, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu.</p>

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/645
z dne 15. aprila 2019
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. aprila 2019

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek, izdelan iz tkanega tekstila (bombaža), sestavljen iz treh skupaj zašitih tekstilnih žepov in konstruiran tako, da visi z ograje dvignjene postelje.</p> <p>Izdelek je namenjen shranjevanju majhnih predmetov. Žepi so lahko dekorirani tako, da se ujemajo s temo otroške sobe.</p> <p>Glej sliko (*).</p>	6307 90 98	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 7(f) k oddelku XI ter besedilo oznak KN 6307, 6307 90 in 6307 90 98.</p> <p>Žepi se ne štejejo za izdelke za notranjo opremo (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 6304), ampak se uporabljajo kot enote za shranjevanje.</p> <p>Zato je uvrstitev izdelka pod tarifno številko 6304 kot „drugi izdelki za notranjo opremo“ izključena. To je gotov tekstilni izdelek, ki ni podrobneje vključen pod druge tarifne številke oddelka XI ali drugje v smislu tarifne številke 6307 (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 6307).</p> <p>Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 6307 90 98 kot drug gotov tekstilni izdelek.</p>

(*) Slika je samo informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/646
z dne 15. aprila 2019
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. aprila 2019

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Tirni sklop (t. i. „gosenična veriga“) iz litega jekla, sestavljen iz tirnih členkov, ki so povezani s sorniki/tečaji. V členkih so izvrtane luknje za pritrditev pravokotnih ploščic (t. i. „copat/plošč“), ki ob predložitvi niso vključene.</p> <p>Zaradi oblike, zlasti izvrtanih lukenj, v katere se pritrdijo „copate/plošče“, se lahko izdelek opredeli kot gosenični trak (ki tako poganja kot podpira stroje, da se lahko po njem premikajo), ki ga je mogoče uporabljati samo ali zlasti s stroji za zemeljska dela iz tarifne številke 8429.</p> <p>Glej sliko (*).</p>	8431 49 20	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 1(f) k oddelku XV, opomba 2(b) k oddelku XVI ter besedilo oznak KN 8431, 8431 49 in 8431 49 20.</p> <p>Na podlagi objektivnih značilnosti izdelka ga je mogoče opredeliti kot del, primeren za uporabo samo ali zlasti s stroji iz tarifne številke 8429 (glej tudi mnenje o uvrstitvi v harmonizirani sistem 8431.49/1). Objektivni značilnosti izdelka (velikost in oblika) sta značilnosti goseničnega traku, zasnovanega za uporabo s stroji iz tarifne številke 8429. Uvrstitev pod tarifno številko 7315 kot verige iz železa ali jekla je zato izključena.</p> <p>Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 8431 49 20 kot drugi deli, primerni za uporabo samo ali zlasti s stroji iz tarifnih številk 8425 do 8430, iz litega železa ali litega jekla.</p>

(*) Slika je samo informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/647
z dne 15. aprila 2019
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturo, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturo pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. aprila 2019

Za Komisijo
V imenu predsednika
Stephen QUEST
Generalni direktor
Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Avdio aparat (t. i. „zvočniška letev“) za reprodukcijo zvoka zvočnih datotek različnih formatov prek različnih vmesnikov. Skupne mere so približno 110 × 14 × 7 cm.</p> <p>Aparat je opremljen z:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vmesnikom za ethernet, — povezavo bluetooth in brezžičnim omrežjem, — digitalnim optičnim vhodom ter vhodom in izhodom RCA, — dvema vhomoma USB, od katerih je eden mini USB in je namenjen za servisiranje izdelka. <p>Aparat se lahko uporablja z drugim aparatom za reprodukcijo zvoka ali s televizijskim sprejemnikom. Lahko reproducira tudi zvočne datoteke, shranjene na ključku USB, ali internetni radio. Zasnovan je tako, da ustvarja učinke prostorskega zvoka in stereo učinke.</p>	8519 81 45	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 8519, 8519 81 in 8519 81 45.</p> <p>Aparat združuje funkcijo zvočnika iz tarifne številke 8518 (če se uporablja v povezavi z aparatom za reprodukcijo zvoka ali s televizijskim sprejemnikom) in funkcijo aparata za reprodukcijo zvoka iz tarifne številke 8519 (pri reprodukciji zvočnih datotek s pomnilnika USB ali internetnega radia).</p> <p>Ker aparat opravlja tudi funkcijo reprodukcije zvoka, je uvrstitev pod tarifno številko 8518 izključena.</p> <p>Aparat je opremljen z USB povezavo, kar pomeni, da uporablja polprevodniški medij. Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 8519 81 45 kot „drugi aparati za reprodukcijo zvoka, ki uporabljajo polprevodniški medij“.</p>

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/648**z dne 15. aprila 2019****o razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 113/2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 113/2014 ⁽²⁾ aparat, ki je oblikovan za zajetje zaporedja slik in vsebuje notranji pomnilnik, ki lahko začasno shrani te slike (t. i. „visokohitrostna kamera“), uvrstila pod oznako KN 8525 80 19 kot druge televizijske kamere.
- (2) Sodišče je v sodbi v zadevi C-372/17 ⁽³⁾ odločilo, da je Izvedbena uredba (EU) št. 113/2014 neveljavna.
- (3) Zaradi pravne varnosti bi bilo treba določbe, ki jih je Sodišče razglasilo za neveljavne, uradno odstraniti iz pravnega reda Unije.
- (4) Izvedbeno uredbo (EU) št. 113/2014 bi bilo zato treba razveljaviti.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 113/2014 se razveljavi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. aprila 2019

*Za Komisijo**V imenu predsednika*

Stephen QUEST

*Generalni direktor**Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo*⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 113/2014 z dne 4. februarja 2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (UL L 38, 7.2.2014, str. 20).⁽³⁾ Sodba Sodišča z dne 13. septembra 2018 v zadevi Vision Research Europe, C-372/17, ECLI:EU:C:2018:708.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/649**z dne 24. aprila 2019****o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva transmaščobne kisline, ki niso naravno prisotne v maščobi živalskega izvora****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom ⁽¹⁾ ter zlasti člena 8(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 1925/2006 lahko Komisija na lastno pobudo sprejme odločitev o vključitvi snovi, ki ni vitamin ali mineral, ali sestavine, ki vsebuje takšno snov, v Prilogo III k navedeni uredbi, ki vsebuje seznam snovi, katerih uporaba v živilih je prepovedana, omejena ali pod strogim nadzorom Unije, če navedena snov predstavlja potencialno tveganje za potrošnike, kot je določeno v členu 8(1) navedene uredbe.
- (2) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je 4. decembra 2009 sprejela znanstveno mnenje ⁽²⁾, v katerem ugotavlja, da bi bilo treba v okviru hranilno ustrezne prehrane uživati čim manj transmaščobnih kislin.
- (3) Komisija je 3. decembra 2015 sprejela poročilo o transmaščobah v živilih in splošni prehrani prebivalstva Unije ⁽³⁾. V poročilu je bilo poudarjeno, da je koronarna srčna bolezen glavni vzrok smrti v Uniji, velik vnos transmaščobnih kislin pa resno povečuje tveganje za bolezni srca, in to bolj kot katero koli drugo hranilo po kalorijah.
- (4) Glede na ugotovitve poročila se zdi, da bi bila določitev zakonske mejne vrednosti vsebnosti industrijskih transmaščobnih kislin v živilih najučinkovitejši ukrep za javno zdravje, varstvo potrošnikov in združljivost z notranjim trgovom.
- (5) Komisija je 30. aprila 2018 Agencijo zaprosila, naj zbere rezultate svojih predhodnih znanstvenih mnenj o učinkih transmaščobnih kislin na zdravje, zlasti glede prehranskih in zdravstvenih trditvev, referenčnih hranilnih vrednosti in aditivov za živila, ter Komisijo obvesti o tem, kako so navedena znanstvena mnenja povezana s trenutnimi cilji in priporočili glede vnosa transmaščobnih kislin, namenjenimi ohranjanju zdravja.
- (6) Agencija je 19. junija 2018 predložila svoje ugotovitve v obliki znanstvene in tehnične pomoči. Na podlagi pregleda razpoložljivih znanstvenih dokazov je ugotovila ⁽⁴⁾, da bi moral biti glede na najnovejša nacionalna in mednarodna priporočila vnos transmaščobnih kislin s hrano čim nižji.
- (7) Svetovna zdravstvena organizacija je 15. maja 2018 pozvala k odpravi industrijsko proizvedenih transmaščobnih kislin iz svetovne preskrbe s hrano ⁽⁵⁾.
- (8) Transmaščobna kislina je snov, ki ni vitamin ali mineral in za katero je bilo ugotovljeno, da ima škodljive učinke na zdravje. Navedeno snov bi bilo zato treba vključiti v del B Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006, dodajanje navedene snovi živilom ali njena uporaba pri proizvodnji živil pa bi morala biti dovoljena samo pod pogoji, določenimi v navedeni prilogi, glede na trenutno znanstveno in tehnično znanje.

⁽¹⁾ ULL 404, 30.12.2006, str. 26.

⁽²⁾ Svet EFSA za dietetične izdelke, prehrano in alergije (NDA), 2010. *Scientific Opinion on Dietary Reference Values for fats, including saturated fatty acids, polyunsaturated fatty acids, monounsaturated fatty acids, trans fatty acids, and cholesterol* (Znanstveno mnenje o referenčnih hranilnih vrednostih za maščobe, vključno z nasičenimi maščobnimi kislinami, polinenasičenimi maščobnimi kislinami, mononenasičenimi maščobnimi kislinami, transmaščobnimi kislinami in holesterolom). *EFSA Journal*; 8(3): 1461.

⁽³⁾ COM(2015) 619 final z dne 3. decembra 2015.

⁽⁴⁾ EFSA, 2018. *Scientific and technical assistance on trans fatty acids* (Znanstvena in tehnična pomoč glede transmaščobnih kislin). Povezane objave EFSA 2018:EN-1433, 16 str. doi:10.2903/sp.efsa.2018.EN-1433.

⁽⁵⁾ REPLACE – *an Action package to eliminate industrially-produced trans fatty acids* (REPLACE – sveženj ukrepov za odpravo industrijsko proizvedenih transmaščobnih kislin). Sklic WHO/NMH/NHD/18.4, maj 2018.

- (9) Za pojme „maščobe“, „transmaščobne kisline“ in „prodaja na drobno“ v delu B Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 bi bilo treba uporabljati opredelitvi pojmov „maščobe“ in „transmaščobe“ iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ ter opredelitev pojma „prodaja na drobno“ iz člena 3(7) Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾.
- (10) Za lažjo uporabo te uredbe je treba od nosilcev živilske dejavnosti, ki dobavljajo živila drugim nosilcem živilske dejavnosti, razen trgovcev na drobno, zahtevati, da zagotovijo informacije o količini transmaščobnih kislin, ki niso naravno prisotne v maščobi živalskega izvora, kadar ta količina presega 2 grama na 100 gramov maščobe.
- (11) Da bi se nosilec živilske dejavnosti omogočila prilagoditev na nove zahteve, ki bodo nastale zaradi te uredbe, bi bilo treba sprejeti ustrezne prehodne ukrepe.
- (12) Uredbo (ES) št. 1925/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebnost transmaščobnih kislin, ki niso naravno prisotne v maščobi živalskega izvora, v živilih, namenjenih končnemu potrošniku, in živilih, namenjenih za dobavo za prodajo na drobno, ne presega 2 gramov na 100 gramov maščobe.

Člen 2

Nosilci živilske dejavnosti, ki drugim nosilcem živilske dejavnosti dobavljajo živila, ki niso namenjena končnemu potrošniku ali za dobavo za prodajo na drobno, poskrbijo, da se nosilec živilske dejavnosti, ki jih oskrbujejo, zagotovijo informacije o količini transmaščobnih kislin, ki niso naravno prisotne v maščobi živalskega izvora, kadar ta količina presega 2 grama na 100 gramov maščobe.

Člen 3

Del B Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Živila, ki niso skladna s to uredbo, se lahko dajejo na trg do 1. aprila 2021.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 (UL L 304, 22.11.2011, str. 18).

⁽⁷⁾ Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

V del B Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 se vstavi naslednja preglednica:

„DEL B

Omejene snovi

Omejena snov	Pogoji uporabe	Dodatne zahteve
transmaščobna kislina , ki ni naravno prisotna v maščobi živalskega izvora	<i>največ 2 grama na 100 gramov maščobe</i> v živilih, namenjenih končnemu potrošniku ali za dobavo za prodajo na drobno	Nosilci živilske dejavnosti, ki drugim nosilcem živilske dejavnosti dobavljajo živila, ki niso namenjena končnemu potrošniku ali za dobavo za prodajo na drobno, poskrbijo, da se nosilcem živilske dejavnosti, ki jih oskrbujejo, zagotovijo informacije o količini transmaščobnih kislin, ki niso naravno prisotne v maščobi živalskega izvora, kadar ta količina presega 2 grama na 100 gramov maščobe.“

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/650**z dne 24. aprila 2019****o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta glede johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1925/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom ⁽¹⁾ ter zlasti člena 8(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 8(2) Uredbe (ES) št. 1925/2006 in ob upoštevanju morebitnih škodljivih učinkov na zdravje v zvezi z uporabo johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) in njenih pripravkov v živilih ter ker še vedno obstaja znanstvena negotovost, je snov v skladu z Uredbo (EU) 2015/403 ⁽²⁾ pod strogim nadzorom Unije in vključena v del C Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006.
- (2) V skladu s členom 8(5) Uredbe (ES) št. 1925/2006 in po potrebi ob upoštevanju mnenja Evropske agencije za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) o spisih, ki so jih nosilci živilske dejavnosti ali katera koli zainteresirana stran predložili v ocenjevanje v skladu s členom 8(4), se v štirih letih po dnevu, ko je bila snov dodana v del C Priloge III, sprejme odločitev, s katero se brez omejitev dovoli uporaba snovi, navedene v delu C Priloge III, ali pa se jo ustrezno vključi na seznam v del A ali B Priloge III.
- (3) V skladu s členom 5(2) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 307/2012 ⁽³⁾ Agencija upošteva samo spise, ki so predloženi v osemnajstih mesecih od začetka veljavnosti sklepa o vključitvi snovi v del C Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 v skladu s členom 8(2) Uredbe (ES) št. 1925/2006, kot veljavne spise za namene sklepa, kakor je določeno v odstavku 5 člena 8 Uredbe (ES) št. 1925/2006.
- (4) Ker zainteresirane strani Agenciji v časovnem roku iz člena 5(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 307/2012 niso predložile nobenih znanstvenih podatkov, s katerimi bi dokazale varnost johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille), bi bilo treba johimbo (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) in njene pripravke vključiti v del A Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006, s čimer bo njena uporaba v živilih prepovedana.
- (5) Uredbo (ES) št. 1925/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 se spremeni:

(1) v delu A se doda naslednji vnos:

„Lubje johimbe in njegovi pripravki iz johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille)“;⁽¹⁾ UL L 404, 30.12.2006, str. 26.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) 2015/403 z dne 11. marca 2015 o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta glede vrste Ephedra in johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) (UL L 67, 12.3.2015, str. 4).⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 307/2012 z dne 11. aprila 2012 o izvedbenih pravilih za uporabo člena 8 Uredbe (ES) št. 1925/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom (UL L 102, 12.4.2012, str. 2).

(2) v delu C se črta naslednji vnos:

„Lubje johimbe in njegovi pripravki iz johimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille)“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/651**z dne 24. aprila 2019****o zavrnitvi odobritve zdravstvene trditve na živilih, ki se nanaša na razvoj in zdravje otrok****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih ⁽¹⁾ ter zlasti člena 17(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 1924/2006 so zdravstvene trditve na živilih prepovedane, razen če jih Komisija v skladu z navedeno uredbo odobri in uvrsti na seznam dovoljenih trditev.
- (2) Uredba (ES) št. 1924/2006 določa tudi, da lahko nosilci živilske dejavnosti vlože za odobritev zdravstvenih trditev predložijo pristojnemu nacionalnemu organu države članice. Pristojni nacionalni organ veljavne vloge pošlje Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija).
- (3) Agencija po prejemu vloge takoj obvesti druge države članice in Komisijo ter pripravi mnenje o zadevni zdravstveni trditvi.
- (4) Komisija ob upoštevanju mnenja Agencije sprejme odločitev o odobritvi zdravstvenih trditev.
- (5) Družba H.J. Heinz Supply Chain Europe B.V. je v skladu s členom 14(1)(b) Uredbe (ES) št. 1924/2006 predložila vlogo, Agencija pa je morala pripraviti mnenje o zdravstveni trditvi v zvezi z izdelkom „Nutrimune®“ in imunsko obrambo proti patogenom v prebavnem traktu in zgornjih dihalnih poteh (vprašanje št. EFSA-Q-2016-00008 ⁽²⁾). Vložnik je predlagal naslednjo trditev: „„Nutrimune®“ podpira imunsko obrambo v prebavnem traktu in zgornjih dihalnih poteh pri mladih otrocih.“
- (6) Komisija in države članice so 30. januarja 2017 prejele znanstveno mnenje Agencije, ki je na podlagi predloženih podatkov ugotovila, da ni dovolj znanstvenih dokazov za določitev vzročno-posledične povezave med uživanjem izdelka „Nutrimune®“ (pasteriziranega posnetega kravjega mleka, fermentiranega z bakterijo *Lactobacillus paracasei* CBA L74) in imunsko obrambo proti patogenom v prebavnem traktu in zgornjih dihalnih poteh. Ker zdravstvena trditev ne izpolnjuje zahtev iz Uredbe (ES) št. 1924/2006, se ne bi smela odobriti.
- (7) Pri določanju ukrepov iz te uredbe so bile upoštevane pripombe, ki jih je vložnik poslal Komisiji v skladu s členom 16(6) Uredbe (ES) št. 1924/2006.

⁽¹⁾ ULL 404, 30.12.2006, str. 9.⁽²⁾ EFSA Journal 2017;15(1):4679.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zdravstvena trditev iz Priloge k tej uredbi se ne uvrsti na seznam dovoljenih trditev Unije v skladu s členom 14(1) Uredbe (ES) št. 1924/2006.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Zavrjnena zdravstvena trditev

Vloga – ustrezne določbe Uredbe (ES) št. 1924/2006	Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Referenčno mnenje Evropske agencije za varnost hrane
Zdravstvena trditev po členu 14(1)(b), ki se nanaša na razvoj in zdravje otrok	„Nutrimune®“ (pasterizirano posneto kravje mleko, fermentirano z bakterijo <i>Lactobacillus paracasei</i> CBA L74)	„Nutrimune®“ podpira imunsko obrambo v prebavnem traktu in zgornjih dihalnih poteh pri mladih otrocih.	Q-2016-00008

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/652**z dne 24. aprila 2019****o določitvi standardnega pravilnika o delovanju svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov in standardnega obrazca za sporočanje informacij o objavi končne odločitve v skladu z Direktivo Sveta (EU) 2017/1852**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta (EU) 2017/1852 z dne 10. oktobra 2017 o mehanizmih za reševanje davčnih sporov v Evropski uniji ⁽¹⁾ ter zlasti členov 11(3) in 18(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva (EU) 2017/1852 uvaja mehanizem za učinkovito reševanje davčnih sporov med državami članicami v zvezi z razlago in uporabo sporazumov in konvencij, ki določajo odpravo dvojnega obdavčevanja dohodkov in, kadar je to ustrezno, kapitala.
- (2) Direktiva (EU) 2017/1852 določa, da če postopek medsebojnega dogovora, ki je predviden kot prvi korak reševanja sporov, v določenem času ne privede do dogovora med pristojnimi organi zadevnih držav članic, se spor lahko preda v reševanje svetovalni komisiji ali komisiji za alternativno reševanje sporov.
- (3) Direktiva (EU) 2017/1852 določa, da pristojni organi vsake države članice, vpletene v spor, podpišejo pravilnik o delovanju svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov (v nadaljnjem besedilu: pravilnik o delovanju) in o tem uradno obvestijo zadevne osebe.
- (4) Direktiva (EU) 2017/1852 določa, da Komisija določi standardni pravilnik o delovanju, ki se uporablja, če zadevna oseba ali osebe o pravilniku o delovanju niso bile uradno obveščene v predpisanem roku ali če je pravilnik nepopoln. Za doseg kontinuitete in učinkovitosti postopka reševanja sporov bi bilo zato treba določiti standardni pravilnik o delovanju. Zato bi moral standardni pravilnik o delovanju vzpostaviti celovit postopkovni okvir za nemoten potek postopka reševanja sporov in zagotovitev pravic zadevnih oseb na podlagi Direktive (EU) 2017/1852. Zlasti bi bilo pomembno določiti pravno podlago spora in mandat, obravnavati podrobnosti glede organizacije in delovanja svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov ter določiti delitev stroškov. Za zagotovitev neodvisnosti svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov bi bilo treba vključiti tudi celovito razkritje morebitnih nasprotij interesov.
- (5) Direktiva (EU) 2017/1852 določa, da se pristojni organi lahko dogovorijo o objavi končne odločitve v celoti, če zadevne osebe v to privolijo. Direktiva (EU) 2017/1852 določa tudi, da v kolikor pristojni organi ali zadevne osebe ne privolijo v objavo končne odločitve v celoti, pristojni organi objavijo povzetek takšne končne odločitve.
- (6) Za zagotovitev skladnega sporočanja informacij o objavi končne odločitve bi bilo treba določiti standardni obrazec. Da se zagotovi preglednost v zvezi s končno odločitvijo in obenem varuje poslovna skrivnost zadevnih oseb, bi morala biti v standardnem obrazcu objava končne odločitve pogojena s strinjanjem pristojnih organov in soglasjem zadevnih oseb. Če se ena od teh strani ne strinja z objavo, bi moral pravilnik določati, da se objavi povzetek končne odločitve, in določiti elemente, ki bi jih ta moral vsebovati. Prav tako bi bilo treba sprejeti, da ima zadevna oseba pravico, da od pristojnih organov zahteva, da ne objavijo informacij, ki se nanašajo na poslovno skrivnost.
- (7) Da se zagotovita pravna varnost in pravilno delovanje sistema, bi se morala ta uredba začeti uporabljati po roku za prenos, določenem v prvem pododstavku člena 22(1) Direktive (EU) 2017/1852.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za reševanje sporov –

⁽¹⁾ UL L 265, 14.10.2017, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardni pravilnik o delovanju

Če pristojni organi držav članic, ki sodelujejo v postopku reševanja sporov na podlagi Direktive (EU) 2017/1852, zadevne osebe ali oseb niso uradno obvestili o pravilniku o delovanju svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov (v nadaljnjem besedilu: pravilnik o delovanju) ali so jih uradno obvestili o nepopolnem pravilniku o delovanju, neodvisne osebe in predsednik dopolnijo pravilnik o delovanju na podlagi standardnega obrazca iz Priloge I k tej uredbi.

Člen 2

Standardni obrazec za sporočanje informacij o objavi končne odločitve

Pristojni organi držav članic, ki sodelujejo v postopku reševanja sporov na podlagi Direktive (EU) 2017/1852, pri sporočanju informacij iz odstavkov 2 in 3 člena 18 navedene direktive uporabijo standardni obrazec iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

DEL 1

STANDARDNI PRAVILNIK O DELOVANJU SVETOVALNE KOMISIJE ALI KOMISIJE ZA ALTERNATIVNO REŠEVANJE SPOROV

(ČLEN 11(3) DIREKTIVE (EU) 2017/1852)

*[Izpolnijo neodvisne osebe in predsednik, podpišejo pa pristojni organi zadevnih držav članic.]**[Če je ustanovljena svetovalna komisija za namene člena 6(1)(a) Direktive (EU) 2017/1852, izpolnite samo postavke, označene z *.]*

1. SPLOŠNE INFORMACIJE *

Ime, naslov, davčna številka zadevne osebe ali oseb: _____

Država članica davčnega rezidentstva zadevne osebe ali oseb: _____

Zadevne države članice: _____

Polni naslov in podatki kontaktne osebe za zadevno osebo ali osebe, vključno s telefonsko številko in elektronskim naslovom: _____

Imena in podatki zastopnikov zadevne osebe (če je ustrezno): _____

2. SESTAVA SVETOVALNE KOMISIJE ALI KOMISIJE ZA ALTERNATIVNO REŠEVANJE SPOROV

2.1 Oblika:

- svetovalna komisija
- komisija za alternativno reševanje sporov

2.2 Vrsta postopka reševanja spora:

- postopek „neodvisnega mnenja“
- postopek na podlagi „končne ponudbe“
- drugo, navedite: _____

2.3 Število članov in splošne informacije *:

- predsednik
- neodvisne osebe: _____ in namestniki: _____
- predstavniki pristojnih organov: _____

Predsednik:

Državljanstvo: _____ Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko – neobvezno): _____

Neodvisna oseba, (ki jo imenuje _____):

Državljanstvo: _____ Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko – neobvezno): _____

Namestnik (ki ga imenuje _____):

Državljanstvo: _____ Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko – neobvezno): _____

Neodvisna oseba, (ki jo imenuje _____):

Državljanstvo: _____ Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko – neobvezno): _____

Namestnik (ki ga imenuje _____):

Državljanstvo: _____ Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko – neobvezno): _____

Pristojni organi (predstavnik, imenovan za _____)

Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko):

Pristojni organi (predstavnik, imenovan za _____)

Naslov in kontaktni podatki (vključno z elektronskim naslovom in telefonsko številko):

Po potrebi dodajte vrstice za dodatne sodelujoče člane.

Dodatno se za neodvisne osebe temu standardnemu pravilniku o delovanju lahko priložijo njihovi življenjepisi in reference s podrobnostmi o njihovi usposobljenosti in kvalifikacijah. Razkritje morebitnih nasprotij interesov iz dela 2 se zakonito podpiše in vključi.

3. OPIS IN ZNAČILNOSTI VPRAŠANJA SPORA *

Opis vsebine:

Davčno obdobje ali obdobja:

Gospodarska panoga:

Sklicevanja na veljavne zakone in pogodbe:

določbe nacionalnega prava (navede se podrobno sklicevanje na ustrezne člene – lahko se priloži besedilo določb v celoti)

- Konvencija o izogibanju dvojnemu obdavčevanju** (dvostranska ali večstranska – navede se podrobno sklicevanje na ustrezne člene – lahko se priloži besedilo določb v celoti)

- Konvencija o odpravi dvojnega obdavčevanja v zvezi s preračunom dobička povezanih podjetij (90/436/EGS)** ⁽¹⁾ (navede se podrobno sklicevanje na ustrezne člene – lahko se priloži besedilo določb v celoti)

- Katera koli druga referenca, o kateri so se dogovorili pristojni organi:

Zneski po davčnih letih in drugi podatki o sporni uporabi ali razlagi sporazuma ali konvencije, kot so navedeni v pritožbi, ki jo je vložila zadevna oseba, in ki so jih preverili pristojni organi:

4. MANDAT, O KATEREM SO SE DOGOVORILI PRISTOJNI ORGANI

Opis pravnih vprašanj v sporu, ki jih je treba razložiti:

Opis dejanskih okoliščin, ki jih je treba upoštevati, in dejstev, glede katerih pristojni organi potrebujejo pojasnila in/ali razlago svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov:

5. ČASOVNI OKVIR POSTOPKA REŠEVANJA SPOROV*

Zadnji datum za predložitev mnenja:

Roki za oddajo s strani pristojnih organov in zadevne osebe ali oseb, vključno z dokumentarnimi ali drugimi dokazili in/ali strokovnimi mnenji; posledice prepozne predložitve (če obstajajo):

Predvideni datumi in kraj obravnav (če obstajajo):

⁽¹⁾ UL L 225, 20.8.1990, str. 10.

Predvideni datumi udeležbe zadevne osebe ali oseb in/ali tretjih oseb ali njihovih zastopnikov na zaslišanjih (če obstajajo):

6. ORGANIZACIJA IN DELOVANJE *

Kraj ali kraji sej svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov: _____

Administrativne storitve, ki jih bo svetovalna komisija ali komisija za alternativno reševanje sporov morda potrebovala za opravljanje svojih nalog:

Delovni jezik ali jeziki postopka za reševanje spora: _____

Morebitna potreba po prevodu dokumentov (v celoti ali delno): _____

Morebitna potreba po tolmačenju ustnih navedb: _____

Praktične podrobnosti v zvezi s pisnimi stališči in dokazi (npr. način predložitve, kopije, številčenje, sklici):

Posredovanje pisne komunikacije med pristojnimi organi in zadevno osebo ali osebami (vključno z načini za pošiljanje dokumentov):

Ureditev glede zahtev svetovalne komisije ali komisije za alternativno reševanje sporov po informacijah ter ustreznih odgovorov zadevne osebe ali oseb in pristojnih organov: _____

Izvedenci in druge morebitne tretje osebe (pogoji za predložitev ustnih in pisnih mnenj):

Pogoji za dopustnost dokumentov (npr. izvornik ali overjene kopije itd.):

Ureditev glede predstavitve obsežnih in zapletenih dokazil (npr. s povzetki, tabelaričnimi prikazi, diagrami, izvlečki ali vzorci):

Ureditev glede zapisnika obravnav: _____

Drugo (navesti, vključno z drugimi postopkovnimi, dokaznimi in logističnimi ureditvami, ki bi se lahko uporabljale):

7. MNENJE

Morebitne zahteve glede podaje ali predložitve mnenja:

8. STROŠKI *

Države članice si stroške delijo:

po naslednjih deležih: _____

po enakih deležih

Stroški vključujejo, če obstajajo:

stroške neodvisnih oseb: _____

honorarje neodvisnih oseb (omejeni na 1 000 EUR na osebo na sejni dan): _____

- stroške prevajanja _____
- stroške tolmačenja _____
- druge administrativne stroške (vključno s stroški sekretariata)

Druge informacije in ureditve v zvezi s stroški (*navedite*):

9. DRUGO

Datum:

Podpis predstavnikov pristojnih organov držav članic:

DEL 2

RAZKRITJE MOREBITNIH NASPROTIJ INTERESOV

[Izpolnijo vse imenovane neodvisne osebe in njihovi namestniki.]

Priimek: _____

Ime: _____

Imenoval ga/jo je: _____

- Menim, da sem neodvisen in nepristranski. Po moji najboljši vednosti in po opravljeni ustrezni poizvedbi ni interesa, razmerja ali katere koli druge zadeve, pretekle ali sedanje, ki bi jo moral razkriti, ker bi lahko vplivala na mojo neodvisnost ali nepristranskost ali utemeljeno ustvarila vtis pristranskosti v postopku.
- Potrditev z razkritjem: Sem objektivni in nameravam tak tudi ostati. Zato se tudi zavedam svoje obveznosti, da razkrijem vsa dejstva ali okoliščine, ki bi zaradi svoje narave lahko vzbudile dvom v mojo neodvisnost pred pristojnimi organi. V zvezi s tem vas želim opozoriti na naslednje zadeve:

To razkritje me ne razrešuje stalne dolžnosti, da razkrijem vsa dejstva in okoliščine, ki bi lahko vplivale na mojo neodvisnost.

Datum:

Podpis imenovane neodvisne osebe ali njenega namestnika:

PRILOGA II

STANDARDNI OBRAZEC ZA SPOROČANJE INFORMACIJ O OBJAVI KONČNE ODLOČITVE
(ČLEN 18(4) DIREKTIVE (EU) 2017/1852)

[Izpolnijo pristojni organi vsake zadevne države članice.]

Objava končne odločitve

1. Strinjanje pristojnih organov, da se končna odločitev objavi v celoti	da <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/>
2. Soglasje zadevne osebe ali oseb, da se končna odločitev objavi v celoti	da <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/>

Če je odgovor pod točkama 1 in 2 „da“:**(a) Objavi se končna odločitev v celoti**

Besedilo končne odločitve v celoti:

Če je odgovor pod točko 1 ali 2 „ne“:**(b) Objavi se povzetek končne odločitve**

(i) Opis spora in vsebine	...
(ii) Datum	...
(iii) Zadevna davčna obdobja	...
(iv) Pravna podlaga	...
(v) Gospodarska panoga	...
(vi) Kratak opis končnega rezultata	...
(vii) Opis uporabljene arbitražne metode	...

Končna odločitev je bila redigirana zaradi razlogov, povezanih s trgovinsko, poslovno, industrijsko ali poklicno skrivnostjo ali trgovinskim postopkom, ali ker je v nasprotju z javnim redom.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/653**z dne 24. aprila 2019****o spremembi Uredbe (ES) št. 847/2006 glede tarifnih kvot Unije za določene pripravljene ali konzervirane ribe**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2006/324/ES z dne 27. februarja 2006 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Tajsko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembah ugodnosti na seznamih Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike v okviru njihovega pristopa k Evropski uniji ⁽¹⁾, in zlasti člena 2 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 847/2006 ⁽²⁾ sta bili z 2. junijem 2006 uvedeni letni tarifni kvoti za dajatev prost uvoz določenih pripravljenih ali konzerviranih rib.
- (2) Uredba (EU) 2019/216 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ določa, da je treba po izstopu Združenega kraljestva iz Unije tarifne kvote, vključene na seznam koncesij in obveznosti Unije, priložen Splošnemu sporazumu o carinah in trgovini 1994, porazdeliti med Unijo in Združeno kraljestvo na podlagi deleža EU-27 pri uporabi kvote, določenega v Prilogi k navedeni uredbi.
- (3) Zato je treba sprejeti ukrepe za izvajanje porazdelitve tarifnih kvot, določenih v delu C Priloge k Uredbi (EU) 2019/216. Zlasti bi bilo treba količine tarifnih kvot, določene v Uredbi (ES) št. 847/2006, nadomestiti z navedenimi količinami, ki izhajajo iz porazdelitve.
- (4) Datum začetka uporabe člena 1(2) Uredbe (EU) 2019/216 bo verjetno dan v kvotnem obdobju, ki se je že začelo. Zato je treba določiti posebna pravila za izvajanje porazdelitve količin, ki niso bile dodeljene na navedeni dan za tarifne kvote, za katere se kvotno obdobje začne pred tem datumom in konča po tem datumu.
- (5) Da bi zagotovili pravno varnost in preglednost za gospodarske subjekte, bi morala Komisija objaviti količine, ki so na voljo po porazdelitvi navedenih tarifnih kvot, v dveh delovnih dneh od datuma začetka uporabe člena 1(2) Uredbe (EU) 2019/216.
- (6) Člen 1(2) Uredbe (EU) 2019/216 se uporablja od dneva, ki sledi dnevu, ko se Uredba Sveta (ES) št. 32/2000 ⁽⁴⁾ preneha uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem. Zato je primerno, da začne ta uredba veljati takoj in se uporablja od datuma, od katerega se uporablja člen 1(2) Uredbe (EU) 2019/216.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

⁽¹⁾ ULL 120, 5.5.2006, str. 17.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 847/2006 z dne 8. junija 2006 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za določene pripravljene ali konzervirane ribe (UL L 156, 9.6.2006, str. 8).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2019/216 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. januarja 2019 o porazdelitvi tarifnih kvot, vključenih na seznam Unije v okviru STO, po izstopu Združenega kraljestva iz Unije in o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 32/2000 (UL L 38, 8.2.2019, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 32/2000 z dne 17. decembra 1999 o odpiranju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti določenih v GATT in nekaterih drugih tarifnih kvot Skupnosti ter o vzpostavitvi podrobnih pravil za prilagajanje teh kvot in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1808/95 (UL L 5, 8.1.2000, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 847/2006 se spremeni:

(1) v členu 1 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Letna tarifna kvota 754 ton z oprostitvijo carine se odpre za uvoz v Unijo pripravljene ali konzervirane sardele, palamide, skuše vrste *Scomber scombrus* in *Scomber japonicus*, ribe vrste *Orcynopsis unicolor*, razen cele ali v kosih, ki se uvršča pod oznako KN 1604 20 50.“;

(2) v členu 2 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. 123 ton iz tarifne kvote v višini 754 ton iz člena 1(2) se uporablja pod zaporedno številko 09.0706 za uvoz s poreklom iz Tajske, preostali del kvote, torej 631 ton, pa pod zaporedno številko 09.0707 za uvoz s poreklom iz vseh držav.“.

Člen 2

1. Z odstopanjem od člena 1 se, kadar se za tarifno kvoto kvotno obdobje začne pred datumom začetka uporabe člena 1(2) Uredbe (EU) 2019/216 in konča po tem datumu, porazdelitev zadevne tarifne kvote izvede z uporabo odstotka EU-27, na osnovi sestavljeni iz količine navedene tarifne kvote, na voljo po zadnji dodelitvi.

2. V dveh delovnih dneh od datuma začetka uporabe člena 1(2) Uredbe (EU) 2019/216 Komisija ustrezno objavi na spletu količine, ki so na ta datum na voljo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma začetka uporabe člena 1(2) Uredbe (EU) 2019/216.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2019/654

z dne 15. aprila 2019

o spremembi Protokola št. 5 o Statutu Evropske investicijske banke

SVET EVROPSKE UNIJE JE -

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju zahteve Evropske investicijske banke,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropske komisije ⁽²⁾,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji Evropski svet uradno obvestilo, da namerava izstopiti iz Unije. Pogodbi se bosta za Združeno kraljestvo prenehali uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po uradnem obvestilu, tj. 30. marca 2019, razen če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno sklene, da se to obdobje podaljša.
- (2) V skladu s členom 308 Pogodbe o delovanju Evropske unije so člani Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: Banka) države članice.
- (3) Z izstopom Združenega kraljestva iz Unije bodo prenehali članstvo Združenega kraljestva v Banki, njegov vpisani kapital v Banki, njegova pravica, da predlaga člane in nadomestne člane sveta direktorjev ter mandat članov in nadomestnih članov sveta direktorjev, ki jih je predlagalo Združeno kraljestvo.
- (4) Za ohranitev kapitala Banke je treba povečati kapital, ki so ga vpisale preostale države članice.
- (5) Povečanje kapitala, ki so ga vpisale preostale države članice bi morala spremljati nadaljnja krepitev upravljanja Banke.
- (6) Treba bi bilo okrepiti naloge sveta direktorjev, s tem da se omogoči predlaganje dodatnih nadomestnih članov, ter bolje izkoristiti nadomestne člane sveta in strokovnjake brez pravice glasovanja, da se poveča njihova vloga pri podpiranju sveta direktorjev v postopku odločanja, zlasti v zvezi z analizo finančnih predlogov.
- (7) Uporabo glasovanja s kvalificirano večino v svetu direktorjev in svetu guvernerjev bi bilo treba razširiti na ključna področja, in sicer kar zadeva odločanje o operativnem načrtu Banke, imenovanje članov upravnega odbora in odobritev poslovnika.
- (8) Za večjo učinkovitosti reform iz tega sklepa bi morala Banka sprejeti nadaljnje pobude, da bi v skladu z najboljšo bančno prakso odražala načelo „treh obrambnih linij“ na vseh ustreznih ravneh Banke, vključno v upravnem odboru.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 15. januarja 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 31. januarja 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

- (9) Poleg tega bi bilo treba v skladu s pričakovanji držav članic ohraniti trajnosten obseg posojil in še naprej razvijati okvir za določanje trajnostnih ravni posojanja, vlogo revizijskega odbora pa bi bilo treba okrepiti s tem, da se zagotovi, da so med njegovimi člani poznavalci nadzorniških zadev. Zlasti bi bilo treba zagotoviti, da revizijski odbor vedno vključuje tudi člane iz bančnega nadzornega organa v euroobmočju in tudi zunaj njega.
- (10) Statut Evropske investicijske banke bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol št. 5 o Statutu Evropske investicijske banke, priložen Pogodbi o delovanju Evropske unije, se spremeni:

(1) prvi pododstavek člena 4(1) se spremeni:

(a) uvodni del se nadomesti z naslednjim:

„1. Kapital Banke je 204 089 132 500 EUR, države članice pa so vpisale naslednje deleže:“;

(b) iz seznama se črta naslednja vrstica:

„Združeno kraljestvo 39 195 022 000“;

(2) v členu 7(3) se točka (h) nadomesti z naslednjim:

„(h) s kvalificirano večino odobri poslovnik Banke.“;

(3) v prvem pododstavku člena 9(1) se doda naslednji stavek:

„S kvalificirano večino odloča o operativnem načrtu Banke.“;

(4) člen 9(2) se spremeni:

(a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„2. Svet direktorjev sestavlja 28 direktorjev in 31 namestnikov direktorjev, ki so predlagani v skladu s tem odstavkom.“;

(b) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Namestnike direktorjev imenuje svet guvernerjev za pet let, kakor sledi:

- dva namestnika predlaga Zvezna republika Nemčija,
- dva namestnika predlaga Francoska republika,
- dva namestnika predlaga Italijanska republika,
- dva namestnika v medsebojnem soglasju predlagata Kraljevina Španija in Portugalska republika,
- tri namestnike v medsebojnem soglasju predlagajo Kraljevina Belgija, Veliko vojvodstvo Luksemburg in Kraljevina Nizozemska,
- štiri namestnike v medsebojnem soglasju predlagajo Kraljevina Danska, Helenska republika, Irska in Romunija,
- šest namestnikov v medsebojnem soglasju predlagajo Republika Estonija, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Avstrija, Republika Finska in Kraljevina Švedska,
- devet namestnikov v medsebojnem soglasju predlagajo Republika Bolgarija, Češka republika, Republika Hrvaška, Republika Ciper, Madžarska, Republika Malta, Republika Poljska, Republika Slovenija in Slovaška republika,
- enega namestnika predlaga Komisija.“;

(5) prvi pododstavek člena 11(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Upravni odbor sestavljajo predsednik in osem podpredsednikov, ki jih za šest let s kvalificirano večino imenuje svet guvernerjev na predlog sveta direktorjev, ki odloča s kvalificirano večino.“

Člen 2

1. Ta sklep se uporablja od dne, ki sledi dnevju, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo.
2. Točka (1)(a) člena 1 se uporablja od datuma iz odstavka 1 tega člena, razen če se sklep o povečanju kapitala Banke sprejme z učinkom od navedenega datuma ali pred njim.

V Luxembourggu, 15. aprila 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

SKLEP SVETA GUVERNERJEV EVROPSKE INVESTICIJSKE BANKE**z dne 16. aprila 2019****o nadomestitvi kapitala Združenega kraljestva v Evropski investicijski banki z vpisanim kapitalom preostalih držav članic [2019/655]**

SVET GUVERNERJEV EVROPSKE INVESTICIJSKE BANKE –

OB UPOŠTEVANJU členov 4(3) in 5(2) statuta,

KER se pričakuje, da bo Združeno kraljestvo s 30. marcem 2019 izstopilo iz Evropske unije v skladu z določbami člena 50 Pogodbe o Evropski uniji,

KER so v skladu s členom 308 Pogodbe o delovanju Evropske unije člani Evropske investicijske banke države članice,

KER bodo z izstopom Združenega kraljestva iz Evropske unije prenehali članstvo Združenega kraljestva v Evropski investicijski banki in njegov vpisani kapital v banki,

KER izstop Združenega kraljestva iz Evropske unije ne bi smel vplivati na dejavnost financiranja in poslovni model Evropske investicijske banke,

KER je treba za ohranitev kapitala banke povečati vpisani kapital preostalih držav članic,

KER mora vplačani delež tega povečanja vpisanega kapitala preostalih držav članic, ki se v celoti financira iz dodatnih rezerv banke, znašati 3 495 903 950 EUR, da bi se vplačani delež celotnega vpisanega kapitala ohranil na trenutni ravni,

KER mora vzdrževanje kapitala spremljati nadaljnja krepitev upravljanja banke,

KER je treba okrepiti vlogo sveta direktorjev, tako da se omogoči imenovanje dodatnih nadomestnih članov, ter ker je treba bolje izkoristiti nadomestne člane sveta in strokovnjake brez pravice glasovanja, tako da se poveča njihova podpora svetu direktorjev pri sprejemanju odločitev, še zlasti v zvezi z analizo finančnih predlogov,

KER je treba uporabo glasovanja s kvalificirano večino v svetu direktorjev in svetu guvernerjev razširiti na ključna področja, in sicer na odločanje o operativnem načrtu banke, imenovanje članov upravnega odbora in odobritev poslovnika,

KER mora banka sprejeti nadaljnje pobude, tako da bo v skladu z najboljšo bančno prakso odražala načelo „treh obrambnih linij“ na vseh svojih ustreznih ravneh, vključno z upravnim odborom,

KER je treba v skladu s pričakovanji držav članic ohraniti trajnosten obseg posojil in še naprej razvijati okvir za določanje ravni trajnostnega posojanja,

KER je treba vlogo revizijskega odbora okrepiti tako, da se zagotovi, da so med njegovimi člani poznavalci nadzorniških zadev, treba pa je pregledati tudi postopek izbire njegovih članov in med drugim zagotoviti, da so med njimi zmeraj tudi osebe iz bančnih nadzornih organov, ustanovljenih tako v euroobmočju kot tudi zunaj njega,

KER se od Sveta zahteva hkratno sprejetje potrebnih sprememb statuta banke v skladu s členom 308 Pogodbe o delovanju Evropske unije,

KER so nekatere države članice izrazile željo po vpisu dodatnega kapitala banke, svet guvernerjev pa poziva svet direktorjev, naj s tem v zvezi predloži predlog najpozneje do skupščine delničarjev v letu 2019 –

JE SVET GUVERNERJEV EVROPSKE INVESTICIJSKE BANKE SOGLASNO SKLENIL, KOT SLEDI:

1. Z izstopom Združenega kraljestva iz Evropske unije se vpisani kapital preostalih držav članic poveča za 39 195 022 000 EUR, in sicer sorazmerno z deležem vsake države članice v celotnem vpisanem kapitalu, ki znaša 204 089 132 500 EUR. Vpisani kapital banke se ponovno vzpostavi na ravni 243 284 154 500 EUR, države članice pa vpišejo naslednje deleže:

Nemčija	46 722 369 149
Francija	46 722 369 149
Italija	46 722 369 149
Španija	28 033 421 847
Belgija	12 951 115 777
Nizozemska	12 951 115 777
Švedska	8 591 781 713
Danska	6 557 521 657
Avstrija	6 428 994 386
Poljska	5 980 679 827
Finska	3 693 702 498
Grčija	3 512 961 713
Portugalska	2 263 904 037
Češka	2 206 922 328
Madžarska	2 087 849 195
Irska	1 639 379 073
Romunija	1 513 926 692
Hrvaška	1 062 312 542
Slovaška	751 236 149
Slovenija	697 455 090
Bolgarija	510 041 217
Litva	437 633 208
Luksemburg	327 878 318
Ciper	321 508 011
Latvija	267 076 094
Estonija	206 248 240
Malta	122 381 664

2. Z izstopom Združenega kraljestva iz Evropske unije se dodatne rezerve banke v znesku 3 495 903 950 EUR črpajo iz prostih rezerv in preoblikujejo v vplačani kapital s prenosom iz dodatnih rezerv banke v njen kapital. Znesek se razporedi v vplačani kapital držav članic sorazmerno z deležem vsake države članice v celotnem kapitalu v znesku 243 284 154 500 EUR.

3. Zato se z izstopom Združenega kraljestva iz Evropske unije prvi pododstavek člena 4(1) statuta banke spremeni in se glasi, kot sledi:

„Kapital banke je 243 284 154 500 EUR, države članice pa so vpisale naslednje deleže:

Nemčija	46 722 369 149
Francija	46 722 369 149
Italija	46 722 369 149
Španija	28 033 421 847
Belgija	12 951 115 777
Nizozemska	12 951 115 777
Švedska	8 591 781 713
Danska	6 557 521 657
Avstrija	6 428 994 386
Poljska	5 980 679 827
Finska	3 693 702 498
Grčija	3 512 961 713
Portugalska	2 263 904 037
Češka	2 206 922 328
Madžarska	2 087 849 195
Irska	1 639 379 073
Romunija	1 513 926 692
Hrvaška	1 062 312 542
Slovaška	751 236 149
Slovenija	697 455 090
Bolgarija	510 041 217
Litva	437 633 208
Luksemburg	327 878 318
Ciper	321 508 011
Latvija	267 076 094
Estonija	206 248 240
Malta	122 381 664“

4. Ta sklep začne učinkovati z izstopom Združenega kraljestva iz Evropske unije. Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za svet guvernerjev

Predsednik
E.O. TEODOROVICI

Sekretar
M. SANTONI

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI

POSLOVNIK EVROPSKEGA EKONOMSKO-SOCIALNEGA ODBORA

Marec 2019

PRVI DEL

USTANOVNA BESEDILA

Uvodne opombe

1. Evropski ekonomsko-socialni odbor je bil ustanovljen s Pogodbo o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in Pogodbo o Evropski skupnosti za atomsko energijo, ki sta bili podpisani v Rimu 25. marca 1957 in sta začeli veljati 1. januarja 1958.

Od tedaj sta bili pogodbi večkrat spremenjeni.

2. Ob začetku veljavnosti kodificirane različice tega poslovnika (15. marca 2019) sta ustanovne določbe Evropskega ekonomsko-socialnega odbora vsebovali Pogodba o Evropski uniji (člen 13) in Pogodba o delovanju Evropske unije (členi 300 do 304), kakor sta bili spremenjeni oziroma uvedeni z Lizbonsko pogodbo, ki je bila podpisana 13. decembra 2007 in je začela veljati 1. decembra 2009.

Opozorilo: Z vsemi vprašanji in pripombami glede besedila tega poslovnika ali njegovih izvedbenih določb in njihovega izvajanja se obrnite na glavno pisarno EESO. (UniteGrefeCESE@eesc.europa.eu)

POGODBA O EVROPSKI UNIJI

Člen 13

1. Unija ima institucionalni okvir, katerega namen je uveljavljati njene vrednote, uresničevati njene cilje, služiti njenim interesom, interesom njenih državljanov in interesom držav članic ter zagotoviti doslednost, učinkovitost in kontinuiteto njenih politik in ukrepov.

Institucije Unije so:

- Evropski parlament,
- Evropski svet,
- Svet,
- Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu „Komisija“),
- Sodišče Evropske unije,
- Evropska centralna banka,
- Računsko sodišče.

2. Vsaka institucija deluje v mejah pristojnosti, ki so ji dodeljene s Pogodbama, in v skladu s postopki, pogoji in cilji, ki jih določata Pogodbi. Institucije med seboj lojalno sodelujejo.

3. Določbe o Evropski centralni banki in Računskem sodišču ter podrobne določbe o drugih institucijah so vključene v Pogodbo o delovanju Evropske unije.
4. Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji pomagata Ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij, ki opravljata svetovalno funkcijo.

POGODBA O DELOVANJU EVROPSKE UNIJE

POGLAVJE 3 – POSVETOVALNI ORGANI UNIJE

Člen 300

1. Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji pomagata Odbor regij in Ekonomsko-socialni odbor, ki opravljata svetovalno funkcijo.
2. Ekonomsko-socialni odbor sestavljajo predstavniki organizacij delodajalcev, delojemalcev in drugi predstavniki civilne družbe, predvsem s socialno-ekonomskega, civilnega, poklicnega in kulturnega področja.
3. Odbor regij je sestavljen iz predstavnikov regionalnih in lokalnih skupnosti, ki so bodisi izvoljeni v regionalne ali lokalne skupnosti ali pa so politično odgovorni izvoljeni skupščini.
4. Člani Ekonomsko-socialnega odbora in Odbora regij niso vezani na nikakršna obvezujoča navodila. Člani opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno in v splošnem interesu Unije.
5. Pravila iz odstavkov 2 in 3, ki urejajo sestavo teh odborov, redno preverja Svet ob upoštevanju gospodarskega, socialnega in demografskega razvoja v Uniji. Svet na predlog Komisije v ta namen sprejema sklepe.

ODDELEK 1

EKONOMSKO-SOCIALNI ODBOR

Člen 301

Število članov Ekonomsko-socialnega odbora ne sme preseči 350.

Svet na predlog Komisije soglasno sprejme sklep, s katerim določi sestavo odbora.

Svet določi nadomestila za člane odbora.

Člen 302

1. Člani odbora so imenovani za dobo petih let. Svet sprejme seznam članov, sestavljen v skladu s predlogi držav članic. Člani odbora so lahko ponovno imenovani.
2. Svet odloča po posvetovanju s Komisijo. Pridobi lahko mnenje predstavniških evropskih organizacij iz različnih gospodarskih in socialnih sektorjev in civilne družbe, ki jih zadevajo dejavnosti Unije.

Člen 303

Odbor izvoli svojega predsednika in predsedstvo med svojimi člani za dobo dveh let in pol.

Odbor sprejme svoj poslovnik.

Skliče ga njegov predsednik na zahtevo Evropskega parlamenta, Sveta ali Komisije. Sestane se lahko tudi na lastno pobudo.

Člen 304

Evropski parlament, Svet ali Komisija se posvetujejo z odborom v primerih, predvidenih s Pogodbama. Te institucije pa se lahko posvetujejo z odborom v vseh primerih, za katere menijo, da je to primerno. Odbor lahko da mnenje na lastno pobudo v tistih primerih, za katere meni, da je to primerno.

Kadar Evropski parlament, Svet ali Komisija meni, da je to potrebno, postavi odboru rok za predložitev mnenja, ki ne sme biti krajši od enega meseca od datuma, ko predsednik odbora prejme ustrezno uradno obvestilo. Če ob izteku tega roka mnenje ni dano, to ne prepreči nadaljnega ukrepanja.

Mnenje odbora se skupaj s poročilom o posvetovanjih pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji.

PROTOKOL ŠT. 7 POGODBE O DELOVANJU EVROPSKE UNIJE O PRIVILEGIJAH IN IMUNITETAH EVROPSKE UNIJE – POGlavJE IV (IZVLEČEK)

Člen 10

Predstavniki držav članic, ki sodelujejo pri delu institucij Unije, njihovi svetovalci in tehnični strokovnjaki pri opravljanju svojih nalog in medtem, ko potujejo do kraja zasedanja in nazaj, uživajo običajne privilegije, imunitete in olajšave.

Ta člen se uporablja tudi za člane svetovalnih organov Unije.

SKLEP SVETA (EU) 2015/1157 Z DNE 14. JULIJA 2015 O DOLOČITVI SESTAVE EVROPSKEGA EKONOMSKO-SOCIALNEGA ODBORA (IZVLEČEK)

Člen 1

Število članov Ekonomsko-socialnega odbora je naslednje:

Belgija	12
Bolgarija	12
Češka	12
Danska	9
Nemčija	24
Estonija	6
Irska	9
Grčija	12
Španija	21
Francija	24
Hrvaška	9
Italija	24
Ciper	5
Latvija	7
Litva	9
Luksemburg	5
Madžarska	12
Malta	5
Nizozemska	12
Avstrija	12
Poljska	21
Portugalska	12
Romunija	15
Slovenija	7
Slovaška	9
Finska	9
Švedska	12
Združeno kraljestvo	24

DRUGI DEL

POSLOVNIK

**KODIFICIRANA RAZLIČICA POSLOVNIKA EVROPSKEGA EKONOMSKO-SOCIALNEGA ODBORA
(V VELJAVI OD 15. MARCA 2019)**

– OPOMBE –

A. Ta izdaja zajema:

- poslovnik Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, sprejet na plenarnem zasedanju 17. julija 2002 (UL L 268, 4. 10. 2002), ki je v skladu s členom 78 poslovnika začel veljati 1. avgusta 2002,
 - spremembe, vnesene na podlagi naslednjih aktov:
 1. spremembe poslovnika Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 27. februarja 2003 (UL L 258, 10.10.2003),
 2. spremembe poslovnika Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 31. marca 2004 (UL L 310, 7.10.2004),
 3. spremembe poslovnika Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 5. julija 2006 (UL L 93, 3.4.2007),
 4. spremembe poslovnika Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 12. marca 2008 (UL L 159, 20.6.2009),
 5. spremembe poslovnika Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 14. julija 2010,
 6. spremembe poslovnika Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 20. februarja 2019,
 - in kodeks ravnanja članov Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, ki je priložen poslovniku Evropskega ekonomsko-socialnega odbora na podlagi sklepa plenarne skupščine Odbora z dne 20. februarja 2019.
- B. To izdajo je pripravil generalni sekretariat Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, vanjo pa so vključene različne spremembe, ki jih je sprejela plenarna skupščina Odbora.
- C. Izvedbene določbe tega poslovnika, ki jih je v skladu z določbami člena 86(3) sprejelo predsedstvo Odbora, so samostojen dokument.

PREAMBULA

1. Evropski ekonomsko-socialni odbor zagotavlja zastopanje različnih ekonomskih in socialnih komponent organizirane civilne družbe. Ustanovljen je bil z Rimsko pogodbo leta 1957 in je institucionalni svetovadni organ.
2. Svetovalna naloga Evropskega ekonomsko-socialnega odbora (EESO) omogoča njegovim članom in organizacijam, ki jih ti zastopajo, sodelovanje v postopku odločanja Evropske unije. Pri izmenjavi včasih povsem nasprotnih stališč in dialogu med člani sodelujejo ne le običajni socialni partnerji, torej delodajalci (I. skupina) in delojemalci (II. skupina), temveč tudi predstavniki drugih socialno-poklicnih interesov (III. skupina). Strokovnost, dialog in iskanje skupnih točk, ki iz tega izhajajo, lahko izboljšajo kakovost in verodostojnost političnega odločanja Evropske unije, saj evropskim državljanom olajšajo njegovo razumevanje in sprejemljivost ter prispevajo k preglednosti, ki je v demokraciji nujno potrebna.
3. Odbor ima v okviru evropskih institucij posebno vlogo: je osrednji forum za zastopanje in razpravo organizirane civilne družbe in pomemben posrednik med njo in institucijami Evropske unije.
4. Kot forum za dialog in s pripravljanim mnenj Evropski ekonomsko-socialni odbor prispeva k boljšemu demokratičnemu izražanju pri uveljavljanju Evropske unije, vključno v njenih odnosih z ekonomskimi in socialnimi skupinami tretjih držav, s tem pa pomaga razvijati pristno evropsko zavest.
5. Da bi lahko uspešno izvajal svoje naloge, je Odbor 17. julija 2002 v skladu s členom 260(2) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti sprejel svoj poslovnik ⁽¹⁾.
6. Odbor je na plenarnem zasedanju 20. februarja 2019 sprejel zadnjo različico tega poslovnika.

⁽¹⁾ Poslovnik je bil nato spremenjen 27. februarja 2003, 31. marca 2004, 5. julija 2006, 12. marca 2008 in 14. julija 2010.

NASLOV I

ORGANIZACIJA ODBORA

POGLAVJE I

KONSTITUIRANJE ODBORA

Člen 1

1. Mandat Odbora traja pet let.
2. Odbor po prenovi na vsakih pet let skliče njegov najstarejši član, po možnosti najpozneje mesec dni po tem, ko člani Odbora prejmejo uradno obvestilo Sveta o imenovanju.
3. Člani Odbora niso vezani na nikakršna obvezujoča navodila. Svoje naloge opravljajo popolnoma neodvisno, v splošnem interesu Evropske unije. Pri opravljanju svojih nalog in med potjo do kraja seje in nazaj uživajo privilegije in imunitete, določene s Protokolom o privilegijih in imunitetah Evropske unije. To pomeni, da imajo pravico do prostega gibanja, osebne nedotakljivosti in imunitete. Člani spoštujejo dostojanstvo Odbora in ne škodujejo njegovemu ugledu.
4. Pri opravljanju svojih nalog člani Odbora spoštujejo dostojanstvo na delovnem mestu. Vzdržijo se vseh oblik nadlegovanja in takšno ravnanje obsojajo. Člani Odbora se s podpisom zavežejo k spoštovanju kodeksa ravnanja, ki je priložen temu poslovniku.

Član Odbora, ki ni podpisal izjave v zvezi s tem kodeksom, ne more biti izvoljen na nobeno funkcijo v organih Odbora, imenovan za poročevalca ali se udeležiti uradne misije.

5. Odbor v vseh svojih politikah zagotavlja spoštovanje načel enakosti spolov ter nediskriminacije, kot ju opredeljuje pravo Evropske unije. Poskrbi za to, da je zastopanost žensk v vseh organih Odbora večja od njihove zastopanosti v skupščini. Predsedstvo spremlja stanje glede uravnotežene zastopanosti spolov in po potrebi sprejme posebna priporočila. Ob izteku vsake polovice mandata se predsedstvu predloži poročilo in oceni stanje.

Člen 2

1. Organi Odbora so: skupščina, predsedstvo, predsednik in strokovne skupine.
2. Odbor je razdeljen v tri skupine, katerih sestavo in vlogo opredeljuje člen 30.
3. Člani Odbora niso vezani na nikakršna obvezujoča navodila. Svoje naloge opravljajo popolnoma neodvisno, v splošnem interesu Evropske unije. Pri opravljanju svojih nalog in med potjo do kraja seje in nazaj uživajo privilegije in imunitete, določene s Protokolom o privilegijih in imunitetah Evropske unije. To pomeni, da imajo pravico do prostega gibanja, osebne nedotakljivosti in imunitete.

Člen 3

1. Odbor priznava in sprejema za svoje naslednje simbole Evropske unije:
 - a) zastavo, na kateri je upodobljen krog z dvanajstimi zlatimi zvezdami na modri podlagi;
 - b) himno, ki izvira iz Ode radosti iz Devete simfonije Ludwiga van Beethovna;
 - c) geslo „Združena v raznolikosti“.
2. Odbor praznuje dan Evrope 9. maja.
3. Zastava je razobešana v vseh stavbah Odbora in ob uradnih prireditvah.
4. Himna se predvaja ob začetku vsake konstitutivne seje na začetku mandata in ob drugih slavnostnih sejah, zlasti v dobrodošlico voditeljem držav in vlad ali v pozdrav novim članom po širitvi.

POGLAVJE II

PRESEDSTVO

Člen 4

1. Pri volitvah članov predsedstva je treba upoštevati celotno in geografsko uravnoteženost med skupinami, pri čemer vsako državo članico zastopa najmanj en član in največ trije. Skupine se pogajajo o sestavi predsedstva in pripravijo predlog, ki ga predložijo skupščini.

Predsedstvo sestavljajo:

- a) predsednik in dva podpredsednika,
 - b) predsedniki vseh treh skupin, izvoljeni v skladu z določbami člena 30,
 - c) predsedniki strokovnih skupin,
 - d) spremenljivo število članov, ki ne presega števila držav članic.
2. Predsednika se izvoli izmenično izmed članov treh skupin.
 3. Predsednik in podpredsednika ne morejo biti ponovno izvoljeni na isto funkcijo. Predsednik v obdobju dveh let in pol, ki sledi njegovemu mandatu, ne more biti član predsedstva kot podpredsednik, predsednik skupine ali strokovne skupine.
 4. Podpredsednika sta izbrana izmed članov preostalih dveh skupin, ki jima ne pripada predsednik.

Člen 5

1. Na prvi seji, sklicani v skladu s členom 1, ki ji predseduje najstarejši član, Odbor izmed svojih članov izvoli predsednika, dva podpredsednika, predsednike strokovnih skupin in ostale člane predsedstva, ki niso predsedniki skupin, za obdobje dveh let in pol od datuma konstituiranja Odbora.
2. Pod predsedstvom najstarejšega člana se obravnavajo samo vprašanja, povezana s temi volitvami.

Člen 6

Sejo, na kateri se izvoli predsedstvo Odbora za zadnji dve leti in pol petletnega obdobja, skliče dotedanji predsednik. Seja, ki ji predseduje dotedanji predsednik, poteka na začetku plenarnega zasedanja v mesecu, ko se izteče mandat prvega predsedstva.

Člen 7

1. Odbor lahko izmed svojih članov ustanovi komisijo za pripravo volitev, ki jo sestavlja po en predstavnik iz vsake države in je zadolžena za zbiranje kandidatur in predložitve seznama kandidatov skupščini, ob upoštevanju določb člena 4.
2. Odbor odloča o seznamu ali seznamih kandidatov za ožje predsedstvo in predsedstvo v skladu z določbami tega člena.
3. Odbor izvoli, po potrebi z več zaporednimi glasovanji, ostale člane predsedstva, ki niso predsedniki skupin, po postopku glasovanja o enem ali več večimenskih seznamih.
4. Glasuje se le o celotnih seznamih kandidatov, sestavljenih v skladu s členom 4, ki so jim priložene izjave kandidatov o soglasju.
5. Za člane predsedstva so izvoljeni kandidati s seznama, ki zbere največje število glasov in najmanj četrtno veljavnih glasov.
6. Predsednika in oba podpredsednika nato izvoli skupščina z navadno večino.
7. Odbor nato z navadno večino izvoli predsednike strokovnih skupin.
8. Na koncu Odbor glasuje o celotnem predsedstvu. Za potrditev sta potrebni najmanj dve tretjini veljavnih glasov.

Člen 8

Če član predsedstva ne more opravljati svojega mandata ali v primerih, določenih v členu 75(2), se za preostanek mandata njegovo zamenjavo zagotovi v skladu s členom 7. O zamenjavi glasuje skupščina na podlagi predloga zadevne skupine.

Člen 9

1. Predsedstvo skliče predsednik po uradni dolžnosti ali na zahtevo desetih članov.
2. Za vsako sejo predsedstva se sestavi zapisnik. Zapisnik mora predsedstvo potrditi.

3. Predsedstvo določi pravila svojega delovanja.
4. Predsedstvo določi notranjo organizacijo in delovanje Odbora. Po posvetovanju s skupinami sprejme izvedbene določbe poslovnika.
5. Predsedstvo in predsednik imata proračunske in finančne pristojnosti, ki jih določata finančna uredba, ki se uporablja za splošni proračun Unije, in poslovnik Odbora.
6. Ob upoštevanju določb proračunskega in finančnega postopka predsedstvo sprejme pravila o potnih stroških in stroških bivanja za člane in njihove namestnike, imenovane v skladu s členom 21, delegate in njihove namestnike, imenovane v skladu s členom 27, ter strokovnjake, imenovane v skladu s členom 26.
7. Predsedstvo je politično odgovorno za splošno vodenje Odbora. Pri tem zagotavlja zlasti, da so dejavnosti Odbora, njegovih organov in osebja v skladu z njegovo institucionalno vlogo.
8. Predsedstvo skrbi, da Odbor ustrezno uporablja človeške, proračunske in tehnične vire pri izvajanju nalog, ki so določene v Pogodbi. Sodeluje zlasti v proračunskem postopku in pri organizaciji sekretariata.
9. Predsedstvo lahko izmed svojih članov ustanovi *ad hoc* skupine za proučitev posameznih vprašanj, ki so v njegovi pristojnosti. V delo teh skupin so lahko vključeni tudi drugi člani, razen pri obravnavi vprašanj o imenovanju uradnikov.
10. Vsakih šest mesecev predsedstvo na podlagi poročila, sestavljenega v ta namen, prouči ukrepe, sprejete na podlagi mnenj Odbora.
11. Predsedstvo na zahtevo člana ali generalnega sekretarja pojasni tolmačenje poslovnika in izvedbenih določb. Sklepi predsedstva so zavezujoči, s pridržkom pravice do pritožbe skupščini, katere sklep je dokončen.
12. Do prve seje novega Odbora po prenovi na vsakih pet let tekoče zadeve opravlja dotedanje predsedstvo. V izjemnih primerih lahko zadolži dotedanjega člana za izvajanje posameznih nalog ali nalog z določenim rokom, za katere je potrebno posebno strokovno znanje.

Člen 10

V okviru medinstitucionalnega sodelovanja lahko predsedstvo pooblasti predsednika za sklepanje sporazumov o sodelovanju z institucijami in organi Evropske unije.

Člen 11

1. Za svetovanje predsedstvu in predsedniku Odbora ter za pripravo vseh osnutkov sklepov, ki jih mora predsedstvo sprejeti glede finančnih in proračunskih ali organizacijskih zadev, se ustanovi komisija za finančne in proračunske zadeve (CAF).
2. Komisiji za finančne in proračunske zadeve predseduje eden izmed dveh podpredsednikov Odbora.

Sestavlja jo dvanajst članov, ki jih na predlog skupin imenuje predsedstvo.

3. Komisija za finančne in proračunske zadeve pripravi predlog proračuna Odbora, ki ga predloži predsedstvu v odobritev, zagotavlja pravilnost njegovega izvrševanja in izpolnjevanje obveznosti glede poročanja.

Komisija za finančne in proračunske zadeve svetuje glede:

- vseh pomembnih vprašanj, ki bi lahko ogrozila dobro upravljanje dodeljenih proračunskih sredstev ali preprečila doseganje zastavljenih ciljev, zlasti kar zadeva napovedi o porabi dodeljenih proračunskih sredstev,
 - izvrševanja tekočega proračuna, prenosa sredstev, proračunskih posledic postopkov v zvezi s kadrovskim načrtom, sredstev za upravljanje in dejavnosti pri projektih, povezanih s stavbami; poda tudi oceno stanja in predloge prihodnjih ukrepov,
 - nadzora postopka razrešnice v tesnem sodelovanju z generalnim sekretarjem in poročevalcem Evropskega parlamenta.
4. Proračun Odbora je v skladu z načeli enotnosti, točnosti, enoletnosti, uravnoveženosti, obračunske enote, univerzalnosti, specifikacije, dobrega finančnega poslovanja in preglednosti.

5. Predsedstvo lahko komisiji za finančne in proračunske zadeve podeli še druge pristojnosti za določena dodatna vprašanja.
6. Komisija za finančne in proračunske zadeve sprejema sklepe v skladu s svojimi notranjimi pravili, ki vključujejo naslednje določbe:
 - a) predlogi, ki jih sprejme soglasno, se predložijo predsedstvu v odobritev brez razprave,
 - b) predloge, sprejete z navadno večino, ali zavrnitve teh predlogov je treba obrazložiti, da jih nato lahko prouči predsedstvo Odbora.
7. Komisija za finančne in proračunske zadeve predloži letno poročilo predsedstvu.
8. Predsednik komisije za finančne in proračunske zadeve predseduje delegaciji, ki je zadolžena za pogajanja s proračunskim organom Evropske unije, in o tem poroča predsedstvu.
9. Sekretariat nudi komisiji za finančne in proračunske zadeve vse potrebne informacije za opravljanje naloge svetovanja predsedstvu in predsedniku Odbora.

Člen 12

1. Ustanovi se komisija za komuniciranje (COCOM), zadolžena za usmerjanje in spremljanje strategije Odbora na področju komuniciranja. Pristojna je tudi za svetovanje predsedstvu in predsedniku Odbora.
2. Komisiji za komuniciranje predseduje eden izmed dveh podpredsednikov Odbora. Sestavlja jo dvanajst članov, ki jih na predlog skupin imenuje predsedstvo.
3. Komisija za komuniciranje usklajuje dejavnosti struktur, pristojnih za komuniciranje, stike z mediji in kulturo, in zagotavlja, da so te dejavnosti v skladu s sprejeto strategijo in programi Odbora.
4. Komisija za komuniciranje vsako leto predsedstvu predloži letno poročilo o dejavnostih, ki vključuje pregled izvajanja njenih nalog in strategije ter program dejavnosti za naslednje leto.

POGLAVJE III

OŽJE PREDSEDSTVO IN PREDSEDNIK

Člen 13

1. Ožje predsedstvo sestavljajo predsednik in dva podpredsednika.
2. Ožje predsedstvo Odbora in predsedniki skupin se sestanejo za pripravo dela predsedstva in skupščine. Na te seje so lahko povabljeni predsedniki strokovnih skupin.
3. Ožje predsedstvo se najmanj dvakrat letno sestane s predsedniki skupin in predsedniki strokovnih skupin, da se opredeli program dela Odbora in oceni opravljeno delo.

Člen 14

1. Predsednik vodi vse dejavnosti Odbora in njegovih organov v skladu s Pogodbo in tem poslovnikom. Ima vsa potrebna pooblastila, da lahko izvaja sklepe ali poskrbi za izvajanje sklepov Odbora in zagotavlja njegovo nemoteno delovanje.
2. Predsednik pri svojem delu stalno sodeluje s podpredsednikoma; nanju lahko prenese določene naloge ali odgovornosti, ki so v njegovi pristojnosti.
3. Predsednik lahko posamezne naloge za določen čas prenese na generalnega sekretarja.
4. Predsednik zastopa Odbor. Pooblastilo za zastopanje lahko prenese na enega od podpredsednikov ali po potrebi na enega od članov.
5. Predsednik poroča Odboru o delu in ukrepih, ki jih je v imenu Odbora izvajal v obdobju med plenarnima zasedanjema. Tem poročilom ne sledi razprava.
6. Predsednik po svoji izvolitvi na plenarnem zasedanju predstavi delovni program za svoje mandatno obdobje. Ob koncu mandatnega obdobja pa predstavi rezultate opravljenega dela.

Skupščina lahko o teh dveh predstavitev razpravlja.

Člen 15

Eden od podpredsednikov je predsednik komisije za finančne in proračunske zadeve, drugi pa predsednik komisije za komuniciranje. Pri svojem delu sta podrejena predsedniku Odbora.

Člen 16

1. Razširjeno ožje predsedstvo sestavljajo predsednik in oba podpredsednika Odbora ter predsedniki skupin.
2. Naloge razširjenega ožjega predsedstva so:
 - a) pripravljati in lajšati delo predsedstva in skupščine,
 - b) lajšati sprejemanje potrebnih sklepov v nujnih ali izrednih primerih.

S tem namenom lahko na svoje seje povabi predsednike strokovnih skupin in posvetovalnih komisij ter druge osebe.

3. Razširjeno ožje predsedstvo se najmanj dvakrat letno sestane s predsedniki strokovnih skupin in posvetovalnih komisij, da pripravi program dela Odbora in oceni njegovo izvajanje.

*POGLAVJE IV***STROKOVNE SKUPINE***Člen 17*

1. Odbor sestavlja šest strokovnih skupin. Plenarna skupščina lahko na predlog predsedstva ustanovi nove strokovne skupine za področja, ki so zajeta v Pogodbah.
2. Odbor ustanovi strokovne skupine na konstitutivni seji po prenovi na vsakih pet let.
3. Seznam in pristojnosti strokovnih skupin se lahko ponovno proučijo ob prenovi na vsakih pet let.

Člen 18

1. O številu članov strokovnih skupin odloča Odbor na predlog predsedstva.
2. Z izjemo predsednika mora biti vsak član Odbora član vsaj ene strokovne skupine.
3. Član ne more biti član več kot dveh strokovnih skupin hkrati, razen če ne prihaja iz države članice, ki ima devet ali manj kot devet članov. Noben član pa ne more biti član več kot treh strokovnih skupin hkrati.
4. Člane strokovnih skupin imenuje Odbor za obdobje dveh let in pol z možnostjo obnove mandata.
5. Za zamenjavo člana strokovne skupine veljajo enaki pogoji kot za njegovo imenovanje.

Člen 19

1. Predsedstvo strokovne skupine je izvoljeno za dve leti in pol, sestavlja pa ga dvanajst članov, vključno s predsednikom in tremi podpredsedniki, po enim iz vsake skupine.
2. Predsednike in druge člane predsedstva strokovnih skupin izvoli Odbor.
3. Predsednik in ostali člani predsedstva strokovne skupine so lahko ponovno izvoljeni.
4. Vsaki dve leti in pol se predsedstvo treh strokovnih skupin zamenja, tako da jim predseduje vsakič ena od skupin. Ista skupina tako ne more predsedovati posamezni strokovni skupini več kot pet let zapored.

Člen 20

1. Naloga strokovnih skupin je sprejemati mnenja ali informativna poročila o zadevah, za katere so zaprosene v skladu s členom 37 tega poslovnika.
2. Za obravnavo teh zadev lahko strokovne skupine izmed svojih članov ustanovijo študijsko ali redakcijsko skupino ali pa imenujejo samostojnega poročevalca.

3. Imenovanje poročevalcev in morebitnih soporočevalcev ter sestava študijskih in redakcijskih skupin se določita na podlagi predlogov skupin.
4. Predsedniki strokovnih skupin sprejmejo potrebne ukrepe za začetek dela, da bi omogočili hitro vzpostavitev študijskih skupin, pod pogojem, da predsedniki vseh treh skupin soglašajo glede predloga za imenovanje poročevalcev in po potrebi soporočevalcev ter glede sestave študijskih ali redakcijskih skupin.
5. Naloga poročevalca je spremljati mnenje po njegovem sprejetju na plenarnem zasedanju, po potrebi ob pomoči strokovnjaka. Pri tej nalogi mu pomaga tajništvo zadevne strokovne skupine. O spremljanju obvešča strokovno skupino.
6. Študijske skupine ne morejo postati stalne strukture, razen v izjemnih primerih, ki jih predhodno odobri predsedstvo za obdobje dveh let in pol.

Člen 21

1. Člana Odbora, ki se ne more udeležiti seje, lahko pri pripravljalnem delu zastopa njegov namestnik.
2. Namestnik nikoli nima glasovalne pravice.
3. Če ima član funkcijo predsednika strokovne ali študijske skupine, člana predsedstva strokovne skupine ali poročevalca, ga namestnik ne more nadomeščati pri opravljanju te funkcije.
4. Ime in položaj izbranega namestnika se predložita predsedstvu Odbora v odobritev.
5. Med pripravljalnim delom namestnik izvaja iste naloge, kot bi jih član, ki ga nadomešča; zanj veljajo tudi ista pravila glede potnih stroškov in stroškov bivanja.

POGLAVJE V

PODODBORI IN GLAVNI POROČEVALEC

Člen 22

1. Odbor lahko na pobudo predsedstva v izjemnih primerih ustanovi pododbore, ki so sestavljeni iz članov Odbora in zadolženi za pripravo osnutkov mnenj ali informativnih poročil o izključno horizontalnih splošnih vprašanjih, ki se nato pošljejo v obravnavo predsedstvu in Odboru.
2. V obdobju med plenarnima zasedanjema lahko predsedstvo ustanovi pododbore, ki jih mora Odbor nato potrditi. Pododbor se lahko ustanovi samo za eno zadevo. Pododbor se razpusti, ko Odbor sprejme osnutek mnenja ali informativnega poročila, ki ga je pripravil.
3. Kadar je za določeno zadevo pristojnih več strokovnih skupin, pododbor sestavljajo člani teh strokovnih skupin.
4. Pravila za strokovne skupine se smiselno uporabljajo tudi za pododbore.

Člen 23

V primeru zaprosil, ki se nanašajo zlasti na teme drugotnega pomena ali nujne teme, lahko Odbor imenuje glavnega poročevalca, ki sam poroča skupščini, ne da bi mnenje predhodno obravnavala strokovna skupina.

POGLAVJE VI

OPAZOVALNE SKUPINE, POSVETOVANJA, STROKOVNJAKI

Člen 24

1. Odbor lahko ustanovi opazovalne skupine, kadar narava, obseg in kompleksnost obravnavane teme zahtevajo posebno prožnost metod dela ter postopkov in instrumentov, ki se uporabljajo.
2. Opazovalna skupina se ustanovi s sklepom plenarne skupščine, ki potrdi predhodno soglasje predsedstva k predlogu skupine ali strokovne skupine.

3. V sklepu o ustanovitvi opazovalne skupine morajo biti opredeljene njene naloge, struktura, sestava in trajanje.
4. Opazovalne skupine lahko pripravijo letno poročilo o uporabi horizontalnih klavzul Pogodbe (socialne klavzule, okoljske klavzule in klavzule o varstvu potrošnikov) ter njihovem vplivu na politike Evropske unije. Poročilo se lahko na podlagi sklepa skupščine posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji.
5. Opazovalna skupina deluje pod pokroviteljstvom in nadzorom ene od strokovnih skupin.

Člen 25

Različni organi ali delovne strukture Odbora se lahko posvetujejo z zunanjimi osebami, če pomembnost vprašanja o določeni zadevi to upravičuje. Če je prihod teh oseb povezan z dodatnimi stroški, mora zainteresirani organ predsedstvu Odbora predložiti zahtevek za predhodno odobritev ter program z natančnim pojasnilom, pri katerih vidikih zadeve potrebuje zunanjo pomoč.

Člen 26

1. Po potrebi lahko predsedniki skupin na predlog poročevalcev in/ali soporočevalcev imenujejo strokovnjake za pomoč pri pripravljalnem delu.
2. Predsedniki skupin lahko imenujejo tudi strokovnjake skupin.
3. Za strokovnjake, ki sodelujejo pri pripravljalnem delu, veljajo ista pravila glede potnih stroškov in stroškov bivanja kot za člane.
4. Če bi bila njihova prisotnost koristna, lahko strokovnjaki poročevalcev ali soporočevalcev na predlog poročevalcev ali soporočevalcev sodelujejo na sejah strokovne skupine ali posvetovalne komisije, na katerih s obravnavajo mnenja ali informativna poročila, za pripravo katerih so bili imenovani.

Njihovo udeležbo mora vnaprej odobriti predsednik zadevne strokovne skupine ali posvetovalne komisije.

5. Strokovnjaki ne zastopajo Odbora in ne govorijo v njegovem imenu.
6. Člani Odbora ne morejo biti imenovani za strokovnjake.

Njihovi namestniki so lahko imenovani za strokovnjake, če se jim mandat namestnika začasno prekine.

Delegati posvetovalne komisije lahko postanejo samo strokovnjaki skupine, ki jih je imenovala, ali strokovnjaki poročevalca, ki pripada tej skupini.

POGLAVJE VII

POSVETOVALNE KOMISIJE

Člen 27

1. Odbor lahko ustanovi posvetovalne komisije. Sestavljene so iz članov Odbora in delegatov s področij organizirane civilne družbe, ki jih Odbor želi vključiti v svoje delo.
2. Komisije se ustanovijo s sklepom plenarne skupščine, ki potrdi ustrezen sklep predsedstva. V sklepu o ustanovitvi komisije morajo biti opredeljene njene naloge, struktura, sestava, trajanje in pravila delovanja.
3. V skladu s prvim in drugim odstavkom tega člena se lahko ustanovi posvetovalna komisija za spremembe v industriji (CCMI), ki jo sestavljajo člani Odbora in delegati predstavniških organizacij različnih ekonomskih in socialnih sektorjev ter civilne družbe, ki jih zadevajo spremembe v industriji. Predsednik te komisije je član predsedstva Odbora, ki mu vsaki dve leti in pol poroča o dejavnosti CCMI. Izvoli se izmed članov predsedstva v skladu s členom 4(1)(d) tega poslovnika. Za delegate in namestnike, ki sodelujejo pri pripravljalnem delu, veljajo ista pravila glede potnih stroškov in stroškov bivanja kot za člane.

POGLAVJE VIII

DIALOG Z EKONOMSKIMI IN SOCIALNIMI ORGANIZACIJAMI EVROPSKE UNIJE IN TRETJIH DRŽAV

Člen 28

1. Odbor lahko na pobudo predsedstva vzdržuje strukturirane stike z ekonomsko-socialnimi sveti ter podobnimi ekonomskimi in socialnimi institucijami in organizacijami civilne družbe Evropske unije in tretjih držav.
2. Izvaja tudi ukrepe, katerih cilj je spodbujati ustanavljanje ekonomsko-socialnih svetov ali podobnih institucij v državah, v katerih še ne obstajajo.

Člen 29

1. Odbor lahko na predlog predsedstva imenuje delegacije za vzdrževanje stikov z različnimi ekonomskimi in socialnimi komponentami organizirane civilne družbe v državah ali združenjih držav, ki niso članice Evropske unije.
2. Sodelovanje med Odborom in partnerji organizirane civilne družbe iz držav kandidatk poteka v skupnih posvetovalnih odborih, če jih pridružitveni sveti ustanovijo. Sicer sodelovanje poteka v skupinah za stike.
3. Skupni posvetovalni odbori in skupine za stike pripravljajo poročila in izjave, ki jih Odbor lahko posreduje pristojnim institucijam in ustreznim akterjem.

POGLAVJE IX

SKUPINE

Člen 30

1. Odbor sestavljajo tri skupine članov: v prvi so predstavniki delodajalcev, v drugi predstavniki delojemalcev in v tretji predstavniki drugih ekonomskih in socialnih komponent organizirane civilne družbe.
2. Skupine izvolijo svoje predsednike in podpredsednike. Skupine sodelujejo pri pripravi, organizaciji in usklajevanju dela Odbora in njegovih organov ter prispevajo k njihovi obveščenosti. Vsaka skupina ima svoje tajništvo.
3. Skupine skupščini predlagajo kandidate za predsednika in podpredsednika Odbora v skladu s členom 7(6), ob upoštevanju načela enakosti spolov, kakor so ga opredelile institucije Evropske unije.
4. V skladu z določbami člena 4(1)(b) so predsedniki skupin člani predsedstva Odbora.
5. Predsedniki skupin pomagajo ožjemu predsedstvu Odbora pri oblikovanju politik ter po potrebi pri nadzoru izdatkov.
6. Predsedniki skupin se za pripravo dela predsedstva in skupščine sestanejo z ožjim predsedstvom Odbora.
7. Skupine predložijo skupščini svoje predloge za izvolitev predsednikov strokovnih skupin v skladu s členom 7(7) in predsedstev strokovnih skupin v skladu s členom 19.
8. Skupine predlagajo sestavo komisije za finančne in proračunske zadeve, ki jo ustanovi predsedstvo v skladu s členom 11(1).
9. Skupine predlagajo sestavo opazovalnih skupin in posvetovalnih komisij, ki jih ustanovi skupščina v skladu s členom 24 oziroma 27.
10. Skupine predlagajo sestavo delegacij in skupnih posvetovalnih odborov, ustanovljenih v skladu s členom 29(1) oziroma 29(2).
11. Skupine predlagajo poročevalce in sestavo študijskih in redakcijskih skupin, ki jih v skladu s členom 20(3) imenujejo ali ustanovijo strokovne skupine.

12. Pri izvajanju sedmega do enajstega odstavka tega člena skupine upoštevajo zastopanost držav članic v Odboru, različne komponente ekonomskega in socialnega življenja, pristojnosti in merila dobrega upravljanja.
13. Člani Odbora se lahko prostovoljno včlanijo v eno izmed skupin, če se njeni člani s tem strinjajo. Član lahko v istem obdobju pripada samo eni skupini.
14. Generalni sekretariat nudi članom, ki ne pripadajo nobeni skupini, ustrezno materialno in tehnično pomoč, potrebno za izvajanje njihovega mandata. O njihovem sodelovanju v študijskih skupinah in drugih notranjih strukturah odloča predsednik Odbora po posvetovanju s skupinami.

POGLAVJE X

INTERESNE SKUPINE

Člen 31

1. Člani Odbora se lahko prostovoljno združujejo v interesne skupine, ki predstavljajo različne ekonomske in socialne interese organizirane civilne družbe Evropske unije.
2. Interesna skupina je lahko sestavljena iz članov vseh treh skupin Odbora. Vsak član je istočasno lahko samo v eni interesni skupini.
3. Ustanovitev interesne skupine mora odobriti predsedstvo, ki o tem obvesti skupščino.
4. V sklepu predsedstva o ustanovitvi interesne skupine so opredeljene njene naloge, struktura, sestava, trajanje in pravila delovanja.

Ta sklep lahko predsedstvo pozneje spremeni ali prekliče.

Za ustanovitev interesne skupine je potrebnih vsaj deset članov.

NASLOV II

DELOVANJE ODBORA

POGLAVJE I

POSVETOVANJE Z ODBOROM

Člen 32

1. Predsednik skliče Odbor, da se sprejmejo mnenja, za katera zaprosijo Evropski parlament, Svet ali Komisija.
2. Predsednik na predlog predsedstva Odbora in s soglasjem večine članov skliče Odbor za pripravo mnenj na lastno pobudo o vseh vprašanih v zvezi z Evropsko unijo, njenimi politikami in njihovim možnim razvojem.

Člen 33

1. Zaposila za mnenja iz člena 32(1) so naslovljena na predsednika Odbora. Predsednik v dogovoru s predsedstvom organizira delo Odbora in pri tem v največji možni meri spoštuje roke, ki so določeni v zaprosilu za mnenje.
2. Predsedstvo določi prednostno razvrstitev mnenj tako, da jih razvrsti v kategorije.
3. Strokovne skupine pripravijo predlog razvrstitve mnenj v spodaj navedene tri kategorije in določijo okvirno število članov posamezne študijske skupine. Predlog najprej obravnavajo ožje predsedstvo in predsedniki skupin, nato pa se predloži predsedstvu v odločanje. V posebnih primerih lahko predsedniki skupin predlagajo spremembo števila članov študijske skupine. Predsedstvo na svoji naslednji seji potrdi nov predlog in določi končno število članov študijske skupine.

Te tri kategorije so opredeljene na podlagi naslednjih meril:

Kategorija A (zaposila, ki se nanašajo na prednostne teme). V to kategorijo spadajo:

- vsa zaposila za pripravo raziskovalnih mnenj (Evropski parlament, prihodnja predsedstva Sveta, Komisija),
- vsi sprejeti predlogi za pripravo mnenj na lastno pobudo,
- nekatera obvezna in neobvezna zaposila.

Mnenja v tej kategoriji pripravijo študijske skupine z različnim številom članov (6, 9, 12, 15, 18, 21 ali 24 članov), ki imajo na voljo ustrezna sredstva.

Kategorija B (obvezna ali neobvezna zaprosila, ki se nanašajo na teme drugotnega pomena ali nujne teme)

Mnenja v tej kategoriji običajno pripravi samostojni ali glavni poročevalec. V izjemnih primerih in na podlagi sklepa predsedstva lahko zaprosilo kategorije B obravnava redakcijska skupina s tremi člani (kategorija B+). Število sej in delovnih jezikov določi predsedstvo.

Kategorija C (obvezna ali neobvezna zaprosila izključno tehnične narave)

Za zaprosila v tej kategoriji se pripravi standardno mnenje, ki ga predsedstvo predloži skupščini. Ta postopek ne vključuje niti imenovanja poročevalca niti obravnave v strokovni skupini, temveč izključno sprejetje ali zavrnitev na plenarnem zasedanju. Na obravnavi na plenarnem zasedanju skupščina najprej izrazi svoje mnenje za ali proti obravnavi zaprosil po omenjenem postopku in nato glasuje za ali proti standardnemu mnenju.

4. Za nujne zadeve se uporabljajo določbe člena 63 tega poslovnika.

Člen 34

Na predlog predsedstva lahko Odbor sklene pripraviti informativno poročilo, da bi proučil katerokoli vprašanje v zvezi s politikami Evropske unije in njihovim možnim razvojem.

Člen 35

Odbor lahko na predlog strokovne skupine, skupine ali tretjine članov pripravi resolucijo o aktualni temi, ki jo sprejme skupščina v skladu s členom 61(2). Osnutki resolucij so prednostno obravnavani na dnevnem redu plenarnega zasedanja.

Člen 36

1. Predsedstvo lahko s splošnimi sklepi ureja in s posebnimi sklepi odobri dejavnosti, ki so neposredno ali posredno povezane s posvetovalno funkcijo Odbora, zlasti:

- vzpostavljanje, sestavo in upravljanje forumov, platform in drugih struktur Odbora za tematska posvetovanja ter način sodelovanja Odbora in njegovih članov v posvetovalnih strukturah, ki so jih ustanovile institucije Unije ali v katerih te institucije sodelujejo;
- pripravo ali naročilo študij in njihovo objavo;
- organizacijo delovnih obiskov in dogodkov zunaj sedeža;
- ocenjevanje politik – o katerem odloči predsedstvo ali zanj zaprosijo institucije Unije – zlasti v obliki mnenj ali informativnih poročil v skladu s tem poslovnikom. „Ocenjevanje politik“ pomeni naknadno ocenjevanje določene politike ali zakonodaje, ki se že izvaja, in zajema presojo in zahteve organizacij, zastopanih v Odboru (²).

2. EESO z naknadnimi ocenami (informativnimi poročili) posreduje stališča organizacij civilne družbe o učinku politik EU. Naknadne ocene morajo biti kvalitativne in ciljno usmerjene. Pri ocenjevanju se upoštevajo družbeni, gospodarski in okoljski učinki.

3. O sodelovanju članov v zunanjih delovnih telesih odloča predsedstvo, ki to redno spremlja in ocenjuje. Zastopnost članov v zunanjih delovnih telesih mora biti uravnotežena in upoštevati načelo rotacije.

POGLAVJE II

ORGANIZACIJA DELA

A. DELO STROKOVNIH SKUPIN

Člen 37

1. Predsedstvo za pripravo mnenja ali informativnega poročila v skladu s členom 9(4) določi strokovno skupino, pristojno za pripravo dela. Če je zadeva nedvoumno v pristojnosti določene strokovne skupine, jo za zadevo zadolži predsednik in o tem obvesti predsedstvo.

(²) Celotna opredelitev bo v skladu s sklepom predsedstva z dne 19. januarja 2016 vključena v izvedbene določbe tega poslovnika.

2. Kadar želi strokovna skupina, zadolžena za pripravo mnenja, pridobiti mnenje posvetovalne komisije za spremembe v industriji (CCMI) ali kadar slednja želi izraziti svoje stališče do mnenja, ki je bilo dodeljeno strokovni skupini, lahko predsedstvo Odbora posvetovalni komisiji za spremembe v industriji odobri pripravo dopolnilnega mnenja o eni ali več točkah, ki so predmet zaprosila za mnenje. Takšen sklep lahko sprejme predsedstvo tudi na lastno pobudo. Predsedstvo organizira delo Odbora tako, da lahko posvetovalna komisija za spremembe v industriji pravočasno pripravi mnenje, da bi ga strokovna skupina lahko upoštevala.

Za poročanje Odboru je pristojna samo strokovna skupina. Kljub temu pa mora svojemu mnenju priložiti dopolnilno mnenje posvetovalne komisije za spremembe v industriji.

3. Predsednik Odbora uradno obvesti predsednika pristojne strokovne skupine o odločitvi in roku, v katerem mora strokovna skupina delo zaključiti.

4. Člane Odbora obvesti o dodelitvi zadeve strokovni skupini in datumu plenarnega zasedanja, na katerem bo mnenje obravnavano.

Člen 38

Predsednik Odbora lahko v soglasju s predsedstvom strokovni skupini odobri izvedbo skupne seje z odborom Evropskega parlamenta ali s komisijo Odbora regij.

Člen 39

Strokovne skupine, ki so v skladu s poslovnikom zadolžene za pripravo mnenj, skličejo njihovi predsedniki.

Člen 40

1. Seje strokovnih skupin pripravijo njihovi predsedniki v sodelovanju s predsedstvom strokovnih skupin.
2. Sejam strokovne skupine predseduje njen predsednik, v njegovi odsotnosti pa eden izmed podpredsednikov.

Člen 41

1. Strokovne skupine so sklepčne, če je prisotnih ali zastopanih več kot polovica njenih članov.
2. V primeru nesklepčnosti predsednik sejo zaključi ter v roku in na način, ki se mu zdi ustrezen, vendar še isti dan, skliče novo sejo, ki je sklepčna ne glede na število prisotnih ali zastopanih članov.

Člen 42

Strokovna skupina sprejme mnenje na podlagi osnutka mnenja, ki ga pripravita poročevalec in morebitni soporočevalec.

Člen 43

1. Mnenje strokovne skupine vsebuje le besedila, ki jih je strokovna skupina sprejela v skladu s postopkom iz člena 61 tega poslovnika.
2. Zavrjnjeni amandmaji se skupaj z navedbo rezultatov glasovanja priložijo mnenju, če so dobili vsaj četrtno oddanih glasov.

Člen 44

Predsednik strokovne skupine pošlje mnenje strokovne skupine skupaj z dokumenti, priloženimi v skladu s členom 43, predsedniku Odbora, predsedstvo pa ga nato čim prej predloži Odboru. Ti dokumenti so pravočasno na voljo članom Odbora.

Člen 45

Za vsako sejo strokovne skupine se sestavi kratek zapisnik. Ta zapisnik se predloži v potrditev strokovni skupini.

Člen 46

Predsednik lahko v soglasju s predsedstvom ali po potrebi s skupščino strokovno skupino zaprosi, da zadevo ponovno prouči, če meni, da niso bile upoštevane določbe tega poslovnika, ki se nanašajo na postopek priprave mnenja, ali da je treba zadevo dodatno proučiti.

Člen 47

1. Brez poseganja v člen 20(2) pripravljalno delo strokovnih skupin načeloma poteka v okviru študijskih skupin.
2. Poročevalec, ki mu pomaga strokovnjak in po potrebi eden ali več soporočevalcev, prouči zadevo, upošteva izražena stališča in na tej podlagi sestavi osnutek mnenja, ki ga pošlje predsedniku strokovne skupine.
3. Študijske skupine ne glasujejo.

B. DELO NA PLENARNIH ZASEDANJIH

Člen 48

Skupščina, ki jo sestavljajo vsi člani Odbora, se sestaja na plenarnih zasedanjih.

Člen 49

1. Zasedanja pripravlja predsednik v dogovoru s predsedstvom. Predsedstvo se zaradi organizacije dela sestane pred vsakim zasedanjem in po potrebi med zasedanjem.
2. Predsedstvo lahko za vsako mnenje določi čas za splošno razpravo na zasedanju.

Člen 50

1. Vsaj petnajst dni pred začetkom zasedanja predsednik vsem članom Odbora ter Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji pošlje predlog dnevnega reda, ki ga je sprejelo predsedstvo na predlog ožjega predsedstva v sodelovanju s predsedniki skupin.
2. Predlog dnevnega reda se na začetku zasedanja predloži skupščini v potrditev. Po potrditvi dnevnega reda je treba posamezne točke obravnavati na seji, za katero so bile načrtovane. Dokumenti, potrebni za razprave Odbora, se dajo na razpolago članom v skladu s členom 44.

Člen 51

1. Odbor je sklepčen, če je prisotnih ali zastopanih več kot polovica njegovih članov.
2. V primeru nesklepčnosti predsednik sejo zaključi in v roku, ki se mu zdi ustrezen, vendar med istim zasedanjem, skliče novo sejo, ki je sklepčna ne glede na število prisotnih ali zastopanih članov.

Člen 52

Pri potrjevanju dnevnega reda lahko predsednik po potrebi napove razpravo o aktualnem vprašanju.

Člen 53

Odbor lahko predlog dnevnega reda spremeni, da bi proučil predloge resolucij, predložene v skladu s postopkom iz člena 35.

Člen 54

1. Predsednik odpre zasedanje, vodi razprave in skrbi za spoštovanje poslovnika. Pri tem mu pomagata podpredsednika.
2. Predsednika v primeru odsotnosti nadomeščata podpredsednika. V primeru odsotnosti podpredsednikov ga nadomešča najstarejši član predsedstva.

3. Odbor odloča na podlagi dela strokovne skupine, pristojne za poročanje skupščini.
4. Če je strokovna skupina besedilo sprejela z manj kot petimi glasovi proti, lahko predsedstvo predlaga, da se ga uvrsti na dnevni red plenarnega zasedanja med zadeve, o katerih se glasuje po postopku brez razprave.

Ta postopek se ne uporablja:

- če mu nasprotuje najmanj petindvajset članov,
 - če so bili vloženi amandmaji za obravnavo na plenarnem zasedanju ali
 - če zadevna strokovna skupina sklene, da je treba o besedilu razpravljati na plenarnem zasedanju.
5. Če besedilo pri glasovanju na plenarnem zasedanju ne dobi večine glasov, ga lahko predsednik Odbora s soglasjem skupščine vrne pristojni strokovni skupini v ponovno proučitev ali imenuje glavnega poročevalca, ki na istem ali poznejšem zasedanju predloži nov osnutek besedila.

Člen 55

1. Amandmaje je treba oddati sekretariatu pred začetkom zasedanja v pisni obliki in s podpisi njihovih avtorjev.
2. Predsedstvo določi način vlaganja amandmajev, da zagotovi nemoten potek dela plenarne skupščine.
3. Odbor dovoli vlaganje amandmajev tudi pred začetkom seje, če jih podpiše najmanj petindvajset članov.
4. V amandmaju mora biti naveden del besedila, na katerega se nanaša, in kratka obrazložitev. Amandmaji, katerih oblika in vsebina se ponavljata, se obravnavajo skupaj.
5. Pri vsakem amandmaju imajo praviloma besedo samo član, ki je avtor amandmaja, en član, ki amandmaju nasprotuje, in poročevalec.
6. Med obravnavo amandmaja lahko poročevalec s soglasjem avtorja amandmaja ustno predstavi kompromisne predloge. V tem primeru skupščina glasuje le o kompromisnem predlogu.
7. Po potrebi lahko predsednik Odbora v dogovoru s predsednikom in poročevalcem pristojne strokovne skupine Odboru predlaga, da se amandmaji obravnavajo tako, da se ohrani skladnost končnega besedila.

Člen 56

1. Amandma ali sklop amandmajev, ki izražajo popolnoma drugačno stališče od mnenja strokovne skupine ali posvetovalne komisije, se opredelijo kot nasprotno mnenje. Nasprotno mnenje mora biti kratko in jedrnatost ter samozadostno, kar pomeni, da mora vključevati sklepe in obrazložitev.
2. Skupine lahko predsedstvo zaprosijo, da enega ali več amandmajev opredeli kot nasprotno mnenje.
3. Predsedstvo sprejme sklep po tem, ko se je seznanilo s stališčem predsednika zadevne strokovne skupine ali posvetovalne komisije.
4. Predsedstvo lahko po tem, ko enega ali več amandmajev opredeli kot nasprotno mnenje, sklene, da se mnenje in nasprotno mnenje vrneta zadevni strokovni skupini ali posvetovalni komisiji v ponovno proučitev, če to omogočajo predpisani roki za sprejetje mnenja.
5. Če amandma ni vložen pravočasno, da bi predsedstvo lahko sprejelo sklep o opredelitvi za nasprotno mnenje, mora sklep o tem in o morebitni vrnitvi zadevnemu organu sprejeti skupščina na predlog razširjenega ožjega predsedstva in po posvetovanju s predsednikom zadevnega organa.
6. Če se v primeru iz odstavka 5 zadeva ne vrne zadevnemu organu ali se predlagano besedilo ne opredeli kot nasprotno mnenje, plenarna skupščina o vloženi amandmaji glasuje po enakem postopku kot za amandmaje skupin.

7. Nasprotno mnenje je sprejeto, če prejme večino glasov plenarne skupščine.

Skupščina posebej glasuje o tem, ali se prvotno besedilo priloži sprejetemu mnenju. Prvotno besedilo se priloži novemu besedilu, če prejme najmanj četrtno oddanih glasov.

8. Nasprotno mnenje se priloži prvotnemu mnenju, čeprav ne prejme večine glasov, če prejme najmanj četrtno oddanih glasov.

Člen 57

1. Predsednik lahko na lastno pobudo ali na zahtevo člana Odbor pozove, da sprejme sklep o omejitvi časa govora in števila govornikov, o prekinitvi zasedanja ali o koncu razprave. Po koncu razprave lahko član dobi besedo samo za pojasnitev glasovanja, vendar šele po koncu glasovanja in za čas, ki ga določi predsednik.

2. V primeru proceduralnih vprašanj lahko član v vsakem trenutku zaprosi za besedo in jo tudi prednostno dobi.

Člen 58

1. Za vsako plenarno zasedanje se sestavi zapisnik, ki se predloži Odboru v potrditev.

2. Končno različico zapisnika podpišeta predsednik in generalni sekretar Odbora.

Člen 59

1. Mnenja Odbora poleg navedbe pravne podlage vsebujejo tudi obrazložitev in stališče Odbora do celotne zadeve.

2. Rezultat glasovanja o celotnem besedilu mnenja se navede v postopkovnem delu mnenja. V primeru poimenskega glasovanja se navedejo imena glasovalcev.

3. Amandmaji z obrazložitvami, ki jih je plenarna skupščina zavrnila, se skupaj z rezultati glasovanja priložijo mnenju, če so prejeli vsaj četrtno oddanih glasov. Enako velja tudi za nasprotna mnenja.

4. Deli besedila mnenja strokovne skupine, ki so bili zavrženi zaradi amandmajev, ki jih je sprejela plenarna skupščina, se prav tako priložijo mnenju Odbora skupaj z rezultati glasovanja, če so prejeli vsaj četrtno oddanih glasov.

5. Če ima ena izmed skupin Odbora, ustanovljena v skladu s členom 30, ali interesna skupina predstavnikov ekonomskega in socialnega življenja, oblikovana v skladu s členom 31, drugačno in skupno stališče do zadeve, ki je bila predložena v obravnavo skupščini, se lahko to stališče po poimenskem glasovanju, s katerim se zaključi razprava o zadevi, povzame v kratki izjavi in priloži mnenju.

Člen 60

1. Mnenja, ki jih sprejme Odbor, in zapisnik zasedanja se pošljejo Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji.

2. Mnenja, ki jih sprejme Odbor, se lahko pošljejo katerikoli zainteresirani ustanovi ali organizaciji.

NASLOV III

SPLOŠNE DOLOČBE

POGLAVJE I

POSTOPEK GLASOVANJA

Člen 61

1. Veljavne oblike glasovanja so „za“, „proti“ ali „vzdržan“.

2. Pri sprejemanju besedil ali sklepov Odbora in njegovih organov odloča večina oddanih glasov „za“ ali „proti“, razen če poslovnik ne določa drugače.

3. Glasovanje je lahko javno, poimensko ali tajno.
4. Poimensko glasovanje o resoluciji, amandmaju, nasprotnem mnenju, celotnem mnenju ali kateremkoli drugem besedilu je upravičeno, če ga zahteva četrtina prisotnih ali zastopanih članov.
5. Člani se za različne naloge zastopanja izvolijo s tajnim glasovanjem. V ostalih primerih je glasovanje tajno, če to zahteva večina prisotnih ali zastopanih članov Odbora.
6. Če je izid glasovanja neodločen, je odločilen glas predsednika seje.
7. Če poročevalec amandma sprejme, ne pomeni, da se o njem ne glasuje.

POGLAVJE II

NUJNI POSTOPEK

Člen 62

1. V primerih, ki so nujni zaradi roka, ki ga Evropski parlament, Svet ali Komisija določi Odboru za predložitev mnenja, se lahko uporabi nujni postopek, če predsednik ugotovi, da je to potrebno za pravočasno sprejetje mnenja.
2. V primerih, ki so nujni za Odbor, lahko predsednik brez predhodnega posvetovanja s predsedstvom nemudoma sprejme vse potrebne ukrepe za nemoten potek dela Odbora. O tem obvesti člane predsedstva.
3. Ukrepi, ki jih sprejme predsednik, se na naslednji seji predložijo Odboru v potrditev.

Člen 63

1. V primerih, ki so nujni zaradi rokov, določenih strokovni skupini za pripravo mnenja, lahko njen predsednik s soglasjem predsednikov vseh treh skupin pri organizaciji njenega dela odstopa od določb tega poslovnika, ki se nanašajo na organizacijo dela strokovnih skupin.
2. Ukrepi, ki jih sprejme predsednik strokovne skupine, se na naslednji seji predložijo strokovni skupini v potrditev.

POGLAVJE III

ODSOTNOST IN NADOMEŠČANJE

Člen 64

1. Član Odbora, ki se ne more udeležiti seje, na katero je bil povabljen v skladu s pravili, mora o tem pred sejo obvestiti ustreznega predsednika.
2. Če je član Odbora odsoten na več kot treh zaporednih plenarnih zasedanjih, ne da bi ga kdo nadomeščal in brez upravičenega razloga, lahko predsednik po posvetovanju s predsedstvom in po pozivu članu, naj utemelji svojo odsotnost, prosi Svet, da člana razreši.
3. Če je član strokovne skupine odsoten na več kot treh zaporednih sejah, ne da bi ga kdo nadomeščal in brez upravičenega razloga, lahko predsednik strokovne skupine po pozivu članu, naj utemelji svojo odsotnost, od člana zahteva, da svoje mesto v strokovni skupini odstopi drugemu članu, in o tem obvesti predsedstvo Odbora.

Člen 65

1. Člani Odbora, ki se ne morejo udeležiti plenarnega zasedanja ali seje strokovne skupine, lahko, potem ko so o tem obvestili predsednika, svojo glasovalno pravico pisno prenesejo na drugega člana Odbora ali strokovne skupine.
2. Član na plenarnem zasedanju ali seji strokovne skupine ne more imeti več kot ene tako prenesene glasovalne pravice.

Člen 66

1. Člana, ki se ne more udeležiti seje, na katero je bil povabljen v skladu s pravili, lahko nadomesti drug član Odbora, vendar mora o tem neposredno ali prek tajništva skupine pisno obvestiti zadevnega predsednika. Ta možnost se ne uporablja za seje predsedstva Odbora ali komisije za finančne in proračunske zadeve.
2. Pooblastilo za nadomeščanje velja izključno za sejo, za katero je bilo dano.
3. Pri sestavljanju študijske skupine lahko vsak član zaprosi, da njegovo mesto člana v študijski skupini prevzame drug član Odbora. Nadomeščanja, ki velja za določeno zadevo in za celotno obdobje dela strokovne skupine pri tej zadevi, ni mogoče preklicati. Kadar pa se delo študijske skupine nadaljuje po koncu dvoipolletnega ali petletnega mandata, veljavnost nadomeščanja preneha z iztekom mandata, v katerem je bil sprejet sklep o njem.

POGLAVJE IV

JAVNOST DELA IN OBVEŠČANJE O DELU ODBORA*Člen 67*

1. Odbor svoja mnenja objavi v Uradnem listu Evropske unije po postopku, ki sta ga po posvetovanju s predsedstvom Odbora določila Svet in Komisija.
2. Sestava Odbora, predsedstva in strokovnih skupin ter vse spremembe se prav tako objavijo v Uradnem listu Evropske unije in na spletni strani Odbora.

Člen 68

1. Odbor zagotavlja preglednost svojih odločitev v skladu z določbami drugega odstavka člena 1 Pogodbe o Evropski uniji.
2. Generalni sekretar je zadolžen za sprejemanje ukrepov za zagotavljanje dostopa javnosti do ustreznih dokumentov.
3. Vsak državljan Evropske unije lahko v skladu s četrtrim odstavkom člena 24 Pogodbe o delovanju Evropske unije piše Odboru v enem od uradnih jezikov in tudi prejme odgovor v istem jeziku.

Člen 69

1. Plenarna zasedanja Odbora in seje strokovnih skupin so javne.
2. Določene razprave, ki se ne nanašajo na posvetovalno delo, se lahko s sklepom Odbora, sprejetim na prošnjo določene institucije ali organa ali na predlog predsedstva, razglasijo za zaupne.
3. Druge seje niso javne. V upravičenih primerih, o katerih presoja predsednik seje, so lahko na sejah kot opazovalci prisotne tudi druge osebe.

Člen 70

1. Člani institucij Evropske unije se lahko udeležijo sej Odbora in njegovih organov ter prevzamejo besedo.
2. Člani drugih institucij in pooblaščen uradniki institucij in organov so lahko povabljeni na seje Odbora in prevzamejo besedo ali odgovarjajo na vprašanja pod vodstvom predsednika seje.

POGLAVJE V

NAZIVI, PRIVILEGIJI, IMUNITETE, STATUT ČLANOV IN KVESTORJI*Člen 71*

1. Člani Odbora imajo naziv „član Evropskega ekonomsko-socialnega odbora“.
2. Za člane Evropskega ekonomsko-socialnega odbora se uporabljajo določbe člena 10 Poglavlja IV Protokola št. 7 o privilegijih in imunitetah Evropske unije, ki je priloga k Pogodbama.

Člen 72

1. V statutu članov so navedene pravice in dolžnosti članov Odbora ter predpisi, ki urejajo njihovo dejavnost in odnose z institucijo in njenimi službami. Zajete so tudi sankcije v primeru neprimerne vedenja.

V statutu so določeni tudi ukrepi v primeru kršitve poslovnika ali statuta članov.

2. Poslovníku je priložen kodeks ravnanja, v katerem so opredeljene in pojasnjene obveznosti članov Odbora in njihovih namestnikov.

3. Člani se na začetku mandata s podpisom zavežejo k spoštovanju kodeksa ravnanja, ki ga je sprejela skupščina. Ravnanje članov izhaja iz medsebojnega spoštovanja in temelji na vrednotah in načelih, določenih v Pogodbah. Člani ravnajo dostojanstveno in spoštujejo ugled Odbora. Člani se v razpravah vzdržijo žaljivega, rasističnega, seksističnega ali ksenofobičnega govora ali obnašanja.

V primeru nespoštovanja teh standardov in pravil se lahko uporabijo ukrepi iz kodeksa ravnanja.

Uporaba tega člena ne omejuje svobode govora članov.

Temelji na polnem spoštovanju pravic članov, kakor so določene v primarni zakonodaji Unije in statutu članov.

Temelji na načelu preglednosti in se izvaja tako, da so člani seznanjeni z ustreznimi določbami in da je vsak član posebej obveščen o svojih pravicah in dolžnostih.

Kadar oseba, ki jo zaposluje član, ali druga oseba, ki ji je član omogočil dostop do prostorov ali opreme Odbora, ne spoštuje navedenih pravil ravnanja, se lahko zadevnemu članu, če je to primerno, naložijo sankcije, opredeljene v kodeksu ravnanja.

Sankcije v primeru nespoštovanja pravil ravnanja so vključene v kodeks ravnanja, ki ga je sprejela skupščina.

Odbor se zgleduje po pravilih Evropskega parlamenta, v kolikor so združljiva s statutom članov Odbora, in v ta namen vzpostavi ustrezna delovna telesa.

Ustanovi se posvetovalni odbor o ravnanju članov (v skladu s kodeksom ravnanja članov EESO).

4. Člani ob svojem imenovanju podajo izjavo o vseh finančnih in drugih interesih, ki bi lahko vplivali na njihovo delo v Odboru.

Vsaj enkrat letno izrecno potrdijo vsebino te izjave in jo popravijo, čim se spremenijo njihove razmere.

Statut članov in kodeks ravnanja članov in namestnikov določata tudi ukrepe v primeru kršitev poslovnika, kodeksa ravnanja ali statuta članov.

Člen 73

1. Skupščina na predlog predsedstva za vsako obdobje dveh let in pol med svojimi člani, ki v Odboru nimajo nobenih drugih stalnih odgovornosti, izvoli šest članov, in sicer tri ženske in tri moške, ki sestavljajo posvetovalni odbor o ravnanju članov.

2. V primeru domneve, da je član kršil kodeks ravnanja EESO, posvetovalni odbor o ravnanju članov kateremukoli članu na njegovo osebno zahtevo zaupno v 30 koledarskih dneh poda smernice o razlagi in izvajanju določb tega kodeksa ravnanja. Član se lahko zanese na te smernice.

3. Na zahtevo predsednika posvetovalni odbor o ravnanju članov tudi presoja o domnevnih kršitvah kodeksa ravnanja in predsedniku svetuje glede morebitnih ukrepov.

Člen 74

Skupščina na predlog predsedstva za vsako obdobje dveh let in pol izmed svojih članov, ki v Odboru nimajo nobenih drugih stalnih odgovornosti, izvoli tri člane, ki sestavljajo skupino kvestorjev, katere naloge so:

- a) nadzor in zagotavljanje pravilnega izvajanja statuta članov,
- b) oblikovanje ustreznih predlogov za izboljšanje statuta članov,
- c) prizadevanje, z ustreznimi pobudami, za razrešitev dvomov ali sporov glede izvajanja statuta članov,
- d) zagotavljanje stikov med člani Odbora in generalnim sekretariatom pri izvajanju statuta članov.

POGLAVJE VI

PRENEHANJE MANDATA ČLANOV, NEZDRUŽLJIVOST

Člen 75

1. Mandat članov Odbora poteče ob koncu petletnega mandatnega obdobja, ki ga ob prenovi Odbora določi Svet.
2. Mandat članov Odbora preneha zaradi odstopa, razrešitve, smrti, višje sile ali nezdručljivosti funkcij.
3. Funkcija članov Odbora ni združljiva s funkcijo člana vlade ali parlamenta, institucije Evropske unije, Odbora regij in upravnega odbora Evropske investicijske banke ter s funkcijo zaposlenega uradnika ali uslužbenca Evropske unije.
4. Član svoj odstop pisno sporoči predsedniku Odbora.
5. Do razrešitve pride v okoliščinah iz člena 64(2) tega poslovnika. Če se Svet odloči za razrešitev člana, mora izvesti postopek zamenjave.
6. O odstopu, smrti, višji sili ali nezdručljivosti funkcije predsednik Odbora obvesti Svet, ki potrdi sprostitev sedeža in sproži postopek zamenjave. Član, ki odstopa, opravlja svojo funkcijo do pravnomočnosti imenovanja njegovega naslednika, razen v primeru drugačnega obvestila člana v odstopu.
7. V vseh primerih iz drugega odstavka tega člena se imenuje naslednik za preostanek tekočega mandatnega obdobja.

Člen 76

1. Skupščina lahko na predlog predsedstva, za katerega so glasovale najmanj tri četrtine članov predsedstva, glasuje o nezaupnici predsedniku Odbora zaradi resnih in ustrezno preverjenih razlogov.

V tem primeru se ta predlog uvrsti na začetek dnevnega reda naslednjega plenarnega zasedanja.

2. Skupščina odloča s tajnim glasovanjem in brez možnosti prenosa glasovalne pravice, najprej pa po vrsti zasliši po enega člana vsake skupine ter člane ožjega predsedstva, ki želijo izraziti svoje mnenje, in nazadnje predsednika.

Predlog o nezaupnici je sprejet, če je zanj glasovala tričetrtinska večina prisotnih članov. V nasprotnem primeru je nezaupnica zavrnjena.

3. Če je predlog o nezaupnici sprejet, skupščina takoj začne postopek zamenjave predsednika z drugim članom iz njegove skupine.

V ta namen skupščino začasno vodi podpredsednik Odbora iz skupine, katere član naj bi naslednji predsedoval EESO.

4. Če skupščina zamenjave ne more izvesti takoj, se njeno delo prekine, da lahko skupine oblikujejo predlog, nato pa jo član, ki jo začasno vodi, znova skliče, po možnosti še isti dan.

5. Član, ki zamenja predsednika in prihaja iz iste skupine, ostane na položaju do konca prvotno predvidenega mandata.

POGLAVJE VII

UPRAVA ODBORA

Člen 77

1. Odboru pomaga sekretariat, ki ga vodi generalni sekretar. Generalni sekretar je pri opravljanju svojih dolžnosti podrejen predsedniku, ki zastopa predsedstvo.
2. Generalni sekretar se udeležuje sej predsedstva, kjer ima svetovalno vlogo in sestavlja zapisnik.
3. Generalni sekretar pred predsedstvom slovesno priseže, da bo svoje naloge opravljal vestno in povsem nepristransko.
4. Generalni sekretar izvaja sklepe, ki jih sprejmejo skupščina, predsedstvo in predsednik v skladu s tem poslovníkom, in predsedniku vsake tri mesece predloži pisno poročilo o merilih in določbah za izvajanje, ki se uporabljajo ali načrtujejo v zvezi z upravnimi, organizacijskimi in kadrovskimi vprašanji.
5. Generalni sekretar lahko prenese svoja pooblastila v mejah, ki jih določi predsednik.
6. Predsedstvo na predlog generalnega sekretarja sprejme tak organizacijski načrt generalnega sekretariata, da ta lahko zagotavlja nemoteno delovanje Odbora in njegovih organov ter podpira člane pri izvajanju njihovega mandata, zlasti pri organiziranju sej in pripravi mnenj.
7. Pooblastila, ki jih ima generalni sekretar na podlagi prenosa pooblastil predsednika Odbora, so začasna: iztečejo se najpozneje ob koncu mandata predsednika Odbora.

Člen 78

Postopek, ki se uporablja za imenovanje novega generalnega sekretarja, je naslednji:

1. Predsedstvo:

- odloči o statusu delovnega mesta generalnega sekretarja (uradnik ali začasni uslužbenec), imenuje tričlansko redakcijsko komisijo in nato odobri besedilo objave prostega delovnega mesta;
- imenuje komisijo za predizbor, ki jo sestavlja šest članov Odbora, in določi rok, do katerega mu mora ta komisija predstaviti rezultate svojega dela.

2. Naloga komisije za predizbor je pregledati kandidate, opraviti razgovore in pripraviti utemeljeno poročilo s prednostno razvrstitvijo kandidatov glede na njihove sposobnosti in v skladu s postopkom in merili, opredeljenimi v objavi prostega delovnega mesta, ter predlagati kandidata ali seznam kandidatov za delovno mesto.

3. Komisija za predizbor deluje povsem neodvisno, nepristransko in zaupno, na podlagi meril, ki jih opredeli predsedstvo ob ustanovitvi te komisije.

Pri tem ji pomagajo pristojne službe sekretariata Odbora, po potrebi pa lahko zaprosi tudi za pomoč zunanjih strokovnjakov.

4. Predsedstvo po pregledu poročila komisije za predizbor sprejme končno odločitev z glasovanjem, ki po potrebi poteka v več krogih.

Kandidat, za katerega pri prvem glasovanju glasuje več kot polovica članov predsedstva, vključno z odsotnimi člani predsedstva, je izbran in drugi krog glasovanja ni potreben.

Če v prvem krogu noben kandidat ne izpolni tega pogoja, predsedstvo v drugem krogu glasuje o dveh kandidatih, ki sta v prvem krogu prejela največje število glasov. Izbran je kandidat, ki v drugem krogu prejme največ glasov prisotnih članov predsedstva.

V primeru enakega števila glasov, zaradi katerega po prvem krogu ni mogoče ohraniti samo dveh kandidatov ali po drugem krogu izbrati generalnega sekretarja, se čim prej skliče nova seja predsedstva, namenjena izboru generalnega sekretarja.

Člen 79

1. Vsa pooblastila, ki jih Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije dajejo organu za imenovanja in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije dajejo organu, pooblaščenemu za sklepanje pogodb o zaposlitvi, v primeru generalnega sekretarja izvaja predsedstvo.
2. V skladu s Kadrovskimi predpisi za uradnike Evropske unije je organ za imenovanja:
 - v primeru namestnikov generalnega sekretarja in direktorjev predsedstvo na predlog generalnega sekretarja, kar zadeva izvajanje členov 29, 30, 31, 40, 41, 49, 50, 51, 78 in 90(1) kadrovskih predpisov, kar zadeva ostale določbe kadrovskih predpisov, vključno s členom 90(2), pa predsednik Odbora na predlog generalnega sekretarja;
 - v primeru:
 - namestnikov direktorjev in
 - vodij enotpredsednik Odbora na predlog generalnega sekretarja in po posvetovanju z razširjenim ožjim predsedstvom;
 - v primeru uradnikov funkcionalne skupine AD, ki ne opravljajo vodstvenih nalog na ravni vodje enote ali višji ravni, in uradnikov funkcionalnih skupin AST in AST/SC, generalni sekretar.
3. V skladu s pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev je organ, pooblaščen za sklepanje pogodb o zaposlitvi:
 - v primeru začasnega osebja, imenovanega na mesto namestnika generalnega sekretarja ali direktorja, predsedstvo na predlog generalnega sekretarja, kar zadeva izvajanje členov 11, 17, 33 in 48 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev, kar zadeva ostale določbe pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev, pa predsednik Odbora na predlog generalnega sekretarja;
 - v primeru začasnega osebja, imenovanega na mesto namestnika direktorja ali vodje enote, predsednik Odbora na predlog generalnega sekretarja;
 - v primeru začasnega osebja funkcionalne skupine AD, ki ne opravlja vodstvenih nalog na ravni vodje enote ali na višji ravni, in začasnega osebja funkcionalnih skupin AST in AST/SC, generalni sekretar;
 - v primeru posebnih svetovalcev in pogodbenih uslužbencev pa generalni sekretar.
4. Pooblastila, ki jih ima Odbor v skladu s členom 110 kadrovskih predpisov pri izvajanju splošnih izvedbenih določb kadrovskih predpisov in pravil, ki jih sporazumno sprejmejo institucije, izvaja predsednik Odbora. Pooblastila za izvajanje drugih, splošnih določb izvaja generalni sekretar.
5. Predsedstvo, predsednik Odbora in generalni sekretar lahko prenesejo pooblastila, ki jih imajo na podlagi tega člena.
6. Akti o prenosu iz prejšnjega odstavka določajo obseg prenesenih pooblastil in njihovo vsebinsko in časovno omejitev ter ali lahko imetniki prenesenih pooblastil to pravico prenesejo naprej.
7. Za imenovanje uradnikov na delovna mesta namestnika generalnega sekretarja, direktorja, namestnika direktorja in vodje enote za posvetovalno delo:
 - se prosto delovno mesto istočasno objavi v vseh institucijah EU,
 - generalni sekretar pred pregledom kandidatur določi ocenjevalna merila na podlagi objave prostega delovnega mesta,
 - pri pregledu kandidatur generalnemu sekretarju pomagajo trije člani predsedstva,
 - na koncu postopka generalni sekretar predsedstvu poda predlog za imenovanje, na podlagi katerega predsedstvo sprejme odločitev.

Člen 80

1. Skupine imajo tajništva, ki so neposredno podrejena predsedniku skupine.
2. V primeru uradnikov, napotenih v skupine na podlagi druge alineje člena 37(a) kadrovskih predpisov, se pooblastila organa za imenovanja glede uporabe člena 38 kadrovskih predpisov, vključno z odločitvami glede njihovega poklicnega razvoja v skupini, izvajajo na predlog predsednika skupine.

Kadar se uradnik, ki je bil napoten v skupino, vrne v sekretariat Odbora, se ga uvrsti v razred, do katerega bi bil upravičen kot uradnik.

3. V primeru začasnih uslužbencev, napotenih v skupine na podlagi člena 2(c) pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev, se pooblastila organa za sklepanje pogodb glede uporabe tretjega odstavka člena 8, člena 9 in tretjega odstavka člena 10 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev izvajajo na predlog predsednika skupine.

Člen 81

1. Predsednik ima svoj kabinet.
2. Uslužbenci predsednikovega kabineta se zaposlijo v okviru proračuna za začasno osebje. Pooblastila organa za sklepanje pogodb o zaposlitvi izvaja predsednik.

Člen 82

1. Generalni sekretar predsedstvu vsako leto do 1. junija predloži osnutek letnega načrta prihodkov in odhodkov Odbora za naslednje proračunsko leto. Komisija za finančne in proračunske zadeve prouči osnutek, preden o njem razpravlja predsedstvo, in po potrebi oblikuje pripombe ali predlaga spremembe. Predsedstvo pripravi letni načrt prihodkov in odhodkov Odbora. Posreduje ga v skladu s postopkom in v roku, ki ga določa finančna uredba, ki se uporablja za splošni proračun Unije.
2. Predsednik Odbora izvršuje načrt prihodkov in odhodkov ali zagotovi njegovo izvrševanje v skladu s finančno uredbo, ki se uporablja za splošni proračun Unije.

Člen 83

1. Za svetovanje predsedniku Odbora in predsedstvu na področju revizije se ustanovi revizijski odbor. Svoje naloge opravlja popolnoma neodvisno, pri čemer spoštuje finančno uredbo, ki se uporablja za splošni proračun Unije, in zlasti pooblastila in naloge notranjega revizorja.

Revizijski odbor nadzoruje zlasti vse postopke poročanja in sisteme notranjega nadzora ter vse postopke spremljanja spoštovanja zakonodaje, pravil, strokovnih in etičnih standardov ter kodeksov ravnanja.

2. Revizijski odbor svoja poročila predloži predsedniku Odbora, ki jih nemudoma pošlje predsedstvu.
3. Struktura, sestava, pristojnosti in pravila delovanja revizijskega odbora se določijo s sklepom predsedstva.
4. Člane revizijskega odbora imenuje predsedstvo na predlog skupin.

Članstvo v revizijskem odboru ni združljivo s članstvom v predsedstvu Odbora, komisiji za finančne in proračunske zadeve ali skupini kvestorjev.

5. Revizijski odbor sprejeme notranja pravila za izpolnjevanje svoje vloge in namena ter za izvajanje svojih pristojnosti, pravic in obveznosti v skladu s tem členom.
6. Postopek zamenjave člana revizijskega odbora je enak postopku iz prvega pododstavka odstavka 4 tega člena.

Člen 84

Korespondenca, namenjena Oboru, se naslovi na predsednika ali na generalnega sekretarja.

POGLAVJE VIII

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 85

Izrazi, ki se uporabljajo za funkcije in naloge, navedene v tem poslovniku, veljajo za oba spola.

Člen 86

1. Odbor lahko z absolutno večino svojih članov odloča o reviziji tega poslovnika.
2. Za revizijo poslovnika Odbor oblikuje delovno skupino, imenovano „komisija za poslovnik“. Odbor imenuje glavnega poročevalca, ki pripravi osnutek novega poslovnika.
3. Skupščina po tem, ko sprejme poslovnik z absolutno večino, podaljša mandat komisije za poslovnik za največ šestdeset dni, da bi ta po potrebi oblikovala predlog sprememb izvedbenih določb, ki ga predloži predsedstvu, ta pa o njem odloča po posvetovanju s skupinami.
4. Začetek veljavnosti novega poslovnika in sprememb izvedbenih določb se določi, ko jih Odbor sprejme.

Člen 87

Ta poslovnik začne veljati 15. marca 2019.

TRETJI DEL
STVARNO KAZALO POSLOVNIKA

KAZALO

- A -

	Člen
AKTUALNA VPRAŠANJA	52
AMANDMAJI	55
— amandma na celotno besedilo (NASPROTNO MNENJE)	56
— amandmaji strokovne skupine (glej STROKOVNE SKUPINE)	
— oblika	55
— pregled	55
— vlaganje	55
— zavrnitev amandmaja	59

- Č -

ČAS GOVORA, OMEJITVE	57
ČLANI ODBORA	
— mandat, privilegiji in imunitete	2 in 71
— nadomeščanje	66
— namestniki	21
— nezdružljivost	75
— odsotnost	64 in 65
— odstop	75
— prenehanje mandata	75
— prenos glasovalne pravice	65
— statut članov	72 in 74

- D -

DELEGACIJE ODBORA	29
DNEVNI RED PLENARNEGA ZASEDANJA	50, 52, 53 in 76
DOKUMENTI	
— javnost dela in obveščanje o delu Odbora	67 in 68
— korespondenca	84

- G -

GENERALNI SEKRETAR	
— naloge	77, 79 in 82
— postopek imenovanja	78
GENERALNI SEKRETARIAT	77 in 79

GLASOVANJE

— kolektivne izjave o glasovanju (ali izjave manjšine)	59
— oblike glasovanja	61
— obrazložitev glasovanja	57
— postopek glasovanja brez razprave	54
— prenos glasovalne pravice	65
GLAVNI POROČEVALEC	23, 54 in 86

- I -

IMENOVANJE URADNIKOV IN USLUŽBENCEV	79 in 80
IMUNITETE	2 in 71
INFORMATIVNA POROČILA	22, 34 in 37
INTERESNE SKUPINE	31
— ustanovitev, sestava in odobritev	31
IZJAVA O GLASOVANJU člana (glej GLASOVANJE, obrazložitev glasovanja)	
IZJAVA O GLASOVANJU skupine ali interesne skupine	59
IZVEDBENE DOLOČBE	9 in 86

- J -

JAVNOST DELA IN OBVEŠČANJE O DELU ODBORA	67 do 70
JAVNOST ZASEDANJ IN SEJ	69 in 70

- K -

KODEKS RAVNANJA ČLANOV EESO	72
KOMISIJA ZA FINANČNE IN PRORAČUNSKÉ ZADEVE (CAF)	11
KOMISIJA ZA KOMUNICIRANJE (COCOM)	12
KOMISIJA ZA POSLOVNIK	86
KOMISIJA ZA PRIPRAVO VOLITEV	7
KVESTORJI	74

- M -

MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	10
MNENJE	
— glasovanje (glej GLASOVANJE)	
— mnenje na lastno pobudo	32
— mnenje strokovne skupine (glej STROKOVNE SKUPINE, priprava mnenja)	
— objava	67
— oblika in vsebina	59
— pošiljanje	
* mnenje Odbora	60
— razvrstitev mnenj v kategorije (A, B in C)	33
— spremljanje mnenja	20
— vrnitev mnenja strokovni skupini	46 in 54
— zaprosilo za mnenje 32 in 33	

- N -

NAČRT PRIHODKOV IN ODHODKOV	82
NAČRTOVANJE DELA	13
NAJSTAREJŠI ČLAN	1
NAMESTNIKI	21
NASPROTNO MNENJE	55 in 59
NEZAUPNICA	76
NEZDRUŽLJIVOST	
— za člane	75
NUJNI POSTOPEK	
— na ravni Odbora	62
— na ravni strokovnih skupin	63
NUJNI POSTOPEK	62 in 63

- O -

ODBOR	
— delovanje	51
— konstituiranje	1 in 2
— sklic	1 in 32
— zastopanje	14
ODSOTNOST članov	64, 65 in 66
ODSTOP	75
OPAZOVALNE SKUPINE	24
ORGANI ODBORA	2
ORGANIZIRANA CIVILNA DRUŽBA (glej preambulo)	28 in 29
OŽJE PREDSEDSTVO ODBORA	
— delovni program	14
— izvolitev predsednika	4 do 7, 30
— kabinet predsednika	81
— naloge predsednika:	
* finančne in proračunske pristojnosti	11
* imenovanje strokovnjakov	26
* imenovanje uradnikov	79
* priprava sej	49 in 50
* sklic Odbora	32
* sklic predsedstva	9
* vodenje razprav	54, 55 in 57
* zastopanje	14
— poročilo o delu predsednika	14
— zamenjava predsednika po sprejeti nezaupnici	76

- P -

PODODBORI	22
PODPRESEDNIKA	
— izvolitev	7
— naloge	15 in 16
POSVETOVALNA KOMISIJA ZA SPREMEMBE V INDUSTRIJI	27 in 37
POSVETOVALNE KOMISIJE	27
POSVETOVALNI ODBOR O RAVNANJU ČLANOV	73
POSVETOVANJE	
— z zunanjimi osebami	25
PREDSEDNIK ODBORA (glej OŽJE PREDSEDSTVO ODBORA)	
PREDSEDSTVO ODBORA	
— imenovanje uradnikov	79
— izvajanje sklepov	77
— izvolitev	4 do 8
— nadomeščanje člana	8
— naloge in pravila delovanja	9
— razlaganje poslovnika	9
— sestava	4
— sklic	9
— trajanje mandata	4
PREDSEDSTVA STROKOVNIH SKUPIN	
— izvolitev	19
— sestava	19
— trajanje mandata	19
PRENOS GLASOVALNE PRAVICE	65
PRIVILEGIJI IN IMUNITETE	2 in 71
PROCEDURALNO VPRAŠANJE	57
PRORAČUN	
— izvrševanje proračuna	11 in 82
— komisija za finančne in proračunske zadeve (CAF)	11
— načrt prihodkov in odhodkov	82

- R -

RAZLAGA POSLOVNIKA	9
RAZPRAVE	54
RAZREŠITEV	75
RAZŠIRJENO OŽJE PREDSEDSTVO	16
REDAKCIJSKE SKUPINE	20
RESOLUCIJE	35 in 53
REVIZIJA POSLOVNIKA	86
REVIZIJSKI ODBOR	83

- S -

SKLEPČNOST

— strokovna skupina	41
— plenarno zasedanje	51

SKUPINE

— organ za imenovanja	80
— sestava in organizacija	30
— tajništva skupin	30 in 80
— vloga skupin	30

SKUPNI POSVETOVALNI ODBORI	29
----------------------------------	----

SKUPNE SEJE	38
-------------------	----

SKUPŠČINA

— dnevni red	50, 52 in 53
— javnost sej	69 in 70
— javnost sklepov	68
— organizacija dela	48 do 60
— potek razprav	54
— priprava zasedanj	49 in 50
— proceduralno vprašanje	57
— sklepčnost	51
— udeležba institucij	70
— vrnitev mnenja strokovni skupini	46 in 54
— zapisnik	58
— zasedanja	48

SOPOROČEVALCI	47
---------------------	----

SPREMLJANJE MNENJ	9
-------------------------	---

STALNE ŠTUDIJSKE SKUPINE	20
--------------------------------	----

STATUT ČLANOV	72
---------------------	----

STROKOVNE SKUPINE

— amandma	55
— informativno poročilo	22, 34 in 37
— izvolitev članov	18
— javnost sej	69 in 70
— mnenje	20, 43 in 44
— nadomeščanje člana	18
— naloge	20
— nujni postopek	63
— odsotnost	64, 65 in 66
— potek dela	37 do 47
— predsedstvo (glej PREDSEDSTVO STROKOVNIH SKUPIN)	19
— priprava mnenja	42 in 43
— pristojnosti	17

— seje	39 in 40
— sestava	18
— sklepčnost	41
— sklic	39
— skupne seje	38
— strokovnjaki	26
— število članov	18
— število strokovnih skupin	17
— trajanje mandata članov	18
— ustanovitev	17
— zapisnik	44
STROKOVNJAKI	26
STRUKTURIRANI DIALOG S CIVILNO DRUŽBO	28 in 29

- Š -

ŠTUDIJSKE SKUPINE

— nadomeščanje člana	66
— namestniki	21
— ustanovitev	20 in 47
— vloga in sestava	20 in 47

- T -

TAJNIŠTVA SKUPIN	80
------------------------	----

- U -

UPRAVA ODBORA	77 do 84
URADNI LIST	67

- V -

VEČINA

A) za volitve

— predsedstvo Odbora	
* člani	4 in 7
* podpredsednika	4 in 7
* predsednik	4 in 7

B) v postopku sprejemanja sklepov

— revizija poslovnika	86
— sklic predsedstva Odbora	9
— študijske skupine in poročevalci	20 in 47

VOLITVE

— ožje predsedstvo in predsedstvo Odbora	4 do 8
— ožje predsedstvo in predsedstvo strokovnih skupin	19

VRNITEV MNENJA STROKOVNI SKUPINI	46 in 54
--	----------

- Z -

ZAČETEK VELJAVNOSTI POSLOVNIKA	87
ZAPISNIK	
— plenarno zasedanje	58
— strokovna skupina	46
ZAPROSILA	32 in 33
ZAPROSILA ZA MNENJE	
ZASTOPANJE ODBORA	14
ZUNANJI ODNOSI ODBORA	14, 28 in 29

ČETRTI DEL

KODEKS RAVNANJA ČLANOV EVROPSKEGA EKONOMSKO-SOCIALNEGA ODBORA

PREAMBULA

Člani Evropskega ekonomsko-socialnega odbora (v nadaljnjem besedilu: Odbor) so –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji, zlasti členov 2 ⁽³⁾, 3 ⁽⁴⁾ in 13(4) ⁽⁵⁾,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti členov 300 do 304 ⁽⁶⁾,

ob upoštevanju določb člena 10 Poglavlja IV Protokola (št. 7) o privilegijih in imunitetah Evropske unije, priloženega Pogodbam;

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti členov 8, 10, 19, 25, 43(2), 46, 50, 59(1), 91(1), 95(3), 100(2), 113, 114, 115, 148(2), 149, 151, 153, 156, 157(3), 159, 164, 165(4)(prva alineja), 166(4), 168(4) in (5), 169(3), 172, 173(3), 175, 177, 178, 182, 188, 192 in 194(2) o svetovalni funkciji Odbora ⁽⁷⁾,

ob upoštevanju poslovnika ⁽⁸⁾ in statuta članov ⁽⁹⁾ Odbora,

ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,

ker je treba brez poseganja v veljavne določbe statuta članov in poslovnika v obliki kodeksa ravnanja določiti nekatere obveznosti, ki izhajajo iz navedenih določb,

ker člani Odbora v času svojega mandata v skladu s členom 300 Pogodbe o delovanju Evropske unije opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno in v splošnem interesu Unije in evropske javnosti. Pri opravljanju svojih nalog in med potjo do kraja seje in nazaj uživajo privilegije in imunitete, določene s Protokolom o privilegijih in imunitetah Evropske unije ⁽¹⁰⁾. V času svojega mandata ravnajo spoštljivo in pošteno,

ker je treba kodeks ravnanja, ki opredeljuje in pojasnjuje obveznosti članov Odbora in njihovih namestnikov, revidirati, da se upoštevajo izkušnje, pridobljene z njegovo uporabo, in visoki etični standardi, ki se pričakujejo od članov Odbora, –

na predlog kvestorjev Odbora, po posvetovanju s predsedstvom Odbora in z glasovanjem plenarne skupščine sprejeli ta kodeks ravnanja.

Kodeks ravnanja velja za vse odnose med člani ter odnose med člani in zaposlenimi v Odboru.

Člani na začetku svojega mandata podpišejo ta kodeks ravnanja, ki je bil sprejet na plenarnem zasedanju 20. februarja 2019.

Člen 1

Splošna načela

1. Kodeks ravnanja velja za člane Odbora in njihove namestnike.
2. Člani Odbora so predstavniki različnih skupin gospodarskih in družbenih akterjev in so imenovani za dobo petih let. Imenuje jih Svet ⁽¹¹⁾ na predlog njihovih vlad.

⁽³⁾ UL C 326, 26.10.2012, str. 13 – Člen 2 PEU določa, da „Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin. Te vrednote so skupne vsem državam članicam v družbi, ki jo označujejo pluralizem, nediskriminacija, strpnost, pravičnost, solidarnost ter enakost žensk in moških.“

⁽⁴⁾ UL C 326, 26.10.2012, str. 13 – Člen 3 določa: „Cilj Unije je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.“

⁽⁵⁾ UL C 326, 26.10.2012, str. 13 – „Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji pomagata Ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij, ki opravljata svetovalno funkcijo.“

⁽⁶⁾ UL C 326, 26.10.2012, str. 47.

⁽⁷⁾ UL C 326, 26.10.2012, str. 47.

⁽⁸⁾ Poslovnik iz leta 2019.

⁽⁹⁾ Statut članov iz leta 2012 (zlasti člen 2 o nezdržljivosti) in poslovnik iz leta 2019 (člen 75).

⁽¹⁰⁾ Člen 2(3) poslovnika iz leta 2019 in člen 9 statuta članov.

⁽¹¹⁾ Člen 302(1) in (2) PDEU.

3. Člani Odbora „opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno“ ⁽¹²⁾ in v skladu s Pogodbo niso vezani na nikakršna obvezujoča navodila.
4. Člani Odbora se zgledujejo in ravnajo po naslednjih splošnih načelih ravnanja: integriteta, preglednost, marljivost, poštenost, odgovornost in spoštovanje ugleda Odbora.
5. Člani Odbora opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno ter v splošnem interesu Evropske unije in evropske javnosti.
6. V skladu s členoma 2 in 3 Pogodbe o Evropski uniji in Listino Evropske unije o temeljnih pravicah člani Odbora pri opravljanju svojih nalog zagotavljajo spodbujanje, učinkovito zaščito in spoštovanje pravic in vrednot, kot so človekovo dostojanstvo, nediskriminacija, strpnost, svoboda, solidarnost, načelo pravne države ter enakost žensk in moških ⁽¹³⁾.
7. Med sodelovanjem pri dejavnostih Odbora morajo člani zagotoviti, da njihov osebni interes ne prevlada nad splošnim interesom Evropske unije ⁽¹⁴⁾.

Člen 2

Obseg funkcij

1. Člani Odbora opravljajo svetovalno funkcijo Odbora ⁽¹⁵⁾.
2. Člani Odbor stalno zastopajo, vendar na sedežu Odbora niso stalno prisotni.
3. Člani svoje naloge opravljajo v duhu plodnega sodelovanja.
4. Pri opravljanju svojih nalog člani spodbujajo demokracijo in vrednote, ki temeljijo na človekovih pravicah.
5. Člani v celoti izpolnjujejo naloge člana Odbora in prispevajo k posvetovalnemu delu.
6. Člani si prizadevajo za spremljanje mnenj Odbora.

Člen 3

Svoboda, neodvisnost in spoštovanje

Člani se zavežejo, da bodo pri izvajanju svojih nalog in v skladu s členom 1(4) tega kodeksa dosegli najboljše možno soglasje v duhu vzajemnega spoštovanja svobode posameznika in v interesu vseh, ne glede na odločitve, ki jih sprejemajo v zasebnem življenju ⁽¹⁶⁾.

Člen 4

Dostojanstvo

1. Brez poseganja v svobodo izražanja se člani zavežejo, da bodo pri opravljanju svojih nalog spoštovali dostojanstvo na delovnem mestu. Vzdržijo se vseh oblik nadlegovanja in takšno ravnanje obsojajo ⁽¹⁷⁾.
2. Člani se zavežejo, da bodo ustrezno uporabljali svojo imuniteto in možnosti, ki so jim dane, v interesu Odbora in svetovalne funkcije.
3. Člani izpolnjujejo zahteve glede zaupnosti, kadar tako določata Pogodba in statut članov ⁽¹⁸⁾.

⁽¹²⁾ Člen 300(4) PDEU in člen 2(3) poslovnika EESO.

⁽¹³⁾ UL C 326, 26.10.2012, str. 13, Listina o temeljnih pravicah.

⁽¹⁴⁾ Člena 300(4) in 304 PDEU.

⁽¹⁵⁾ Člena 300(1) in 304 PDEU.

⁽¹⁶⁾ Listina o temeljnih pravicah, člen 11(1).

⁽¹⁷⁾ Za zaposlene EESO na tem področju velja Uredba št. 31 (EGS), 11 (ESAE) o določitvi kadrovskih predpisov za uradnike in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske gospodarske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo.

⁽¹⁸⁾ Člen 339 PDEU in člen 8 statuta članov EESO.

Člen 5

Integriteta in finančna preglednost

1. Člani za opravljanje svoje svetovalne funkcije prejemajo nadomestila, ki jih določi Svet ⁽¹⁹⁾, ne pa plačil Odbora.
2. Stroškov za službene poti, ki jim jih povrne Odbor, ne sme še enkrat povrniti tretja stran ⁽²⁰⁾.
3. Čeprav so mnenja, o katerih glasujejo, povsem svetovalne narave, v skladu z načelom preglednosti predsedniku Odbora ob nastopu funkcije posredujejo izjavo o svojih finančnih interesih.
4. Obveznost posredovanja izjave o finančnih interesih je za člane Odbora začela veljati leta 2011. Izjava o finančnih interesih vsebuje informacije, navedene v členu 5a statuta članov ⁽²¹⁾.

Člen 6

Navzkrižje interesov

Člani Odbora se izogibajo vsakršni situaciji, ki bi lahko povzročila osebno navzkrižje interesov ali bi se kot taka lahko upravičeno razumela. Do osebnega navzkrižja interesov pride, ko lahko osebni interes člana vpliva na neodvisno opravljanje nalog, določenih v Pogodbi o delovanju Evropske unije (člen 300), poslovniku Odbora iz leta 2019 (zlasti člen 2(3)) in statutu članov (člen 9).

Člen 7

Posvetovalni odbor o ravnanju članov

1. Ustanovi se posvetovalni odbor o ravnanju članov (v nadaljnjem besedilu: posvetovalni odbor).
2. Skupščina na predlog predsedstva za vsako obdobje dveh let in pol med svojimi člani, ki v Odboru nimajo nobenih drugih stalnih odgovornosti ⁽²²⁾, izvoli šest članov, in sicer tri ženske in tri moške, ki sestavljajo posvetovalni odbor.
3. Posvetovalni odbor članu na njegovo osebno zahtevo zaupno v 30 koledarskih dneh poda smernice o razlagi in izvajanju določb tega kodeksa ravnanja. Član se lahko zaneše na te smernice.
4. Na zahtevo predsednika posvetovalni odbor tudi presoja o domnevnih kršitvah kodeksa ravnanja in predsedniku svetuje glede morebitnih ukrepov.

Člen 8

Postopek v primeru morebitnih kršitev kodeksa ravnanja

1. V primeru domneve, da je član kršil kodeks ravnanja, predsednik ob ustreznem spoštovanju domnevne nedolžnosti in zaščite žrtev o tem pisno seznani zadevne člane in zadevo nemudoma posreduje posvetovalnemu odboru ⁽²³⁾.
2. Posvetovalni odbor prouči okoliščine domnevne kršitve in popolnoma zaupno opravi razgovor z zadevnimi člani. Na podlagi svojih dognanj oblikuje priporočila predsedniku glede morebitne odločitve.
3. Predsednik se ob upoštevanju priporočil posvetovalnega odbora in potem, ko je zadevnega člana povabil k predložitvi pisnega stališča, posvetuje z razširjenim ožjim predsedstvom in nato predsedstvu Odbora naroči, naj sprejme sklep o ukrepih, ki se lahko sprejmejo na podlagi statuta članov in poslovnika Odbora.

⁽¹⁹⁾ Člen 301 PDEU.

⁽²⁰⁾ Sklep EESO z dne 11. oktobra 1999 in Medinstitucionalni sporazum z dne 25. maja 1999 (notranje preiskave urada OLAF).

⁽²¹⁾ Statut članov EESO iz leta 2012, člen 5a (izjava o finančnih interesih).

⁽²²⁾ To so: predsednik in podpredsednik EESO, predsedniki skupin, predsedniki strokovnih skupin oziroma CCMI ter kvestorji.

⁽²³⁾ Predsednik vsako prejeta pritožbo nemudoma predloži posvetovalnemu odboru.

Glede na stopnjo resnosti kršitve se lahko izvedejo naslednje sankcije:

- pisno opozorilo;
- vključitev pisnega opozorila v zapisnik predsedstva in po potrebi v zapisnik plenarnega zasedanja;
- začasna izključitev člana s funkcije poročevalca, predsednika ali člana študijske skupine ter začasna prepoved udeležbe na službenih poteh in izrednih sejah.

Člen 9

Uporaba kodeksa

Predsednik Odbora je odgovoren za to, da člani spoštujejo ta kodeks. V primeru težav pri izvajanju kodeksa se posvetuje z razširjenim ožjim predsedstvom, nato pa zadevo predloži predsedstvu Odbora v odločanje.

Člen 10

Začetek veljavnosti

Kodeks ravnanja začne veljati, ko ga sprejme plenarna skupščina Odbora.

III

(Drugi akti)

EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 112/2018

z dne 31. maja 2018

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP [2019/656]

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 148/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov ⁽¹⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 149/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede posrednih ureditev kliringa, obveznosti kliringa, javnega registra, dostopa do mesta trgovanja, nefinančnih nasprotnih strank, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek CNS ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 150/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, kar zadeva regulativne tehnične standarde, ki določajo podrobnosti vloge za registracijo repozitorija sklenjenih poslov ⁽³⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 151/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov, ki določajo podatke, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativne standarde za zbiranje, primerjavo in dostop do podatkov ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 152/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za centralne nasprotno stranke ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 153/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede zahtev za centralne nasprotno stranke ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.

⁽¹⁾ ULL 52, 23.2.2013, str. 1.

⁽²⁾ ULL 52, 23.2.2013, str. 11.

⁽³⁾ ULL 52, 23.2.2013, str. 25.

⁽⁴⁾ ULL 52, 23.2.2013, str. 33.

⁽⁵⁾ ULL 52, 23.2.2013, str. 37.

⁽⁶⁾ ULL 52, 23.2.2013, str. 41.

- (7) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 876/2013 z dne 28. maja 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o kolegijih za centralne nasprotnne stranke ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (8) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1002/2013 z dne 12. julija 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov v zvezi s seznamom izvzetih subjektov ⁽⁸⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (9) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1003/2013 z dne 12. julija 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pristojbinami, ki jih Evropski organ za vrednostne papirje in trge zaračunava repozitorijem sklenjenih poslov ⁽⁹⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (10) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 285/2014 z dne 13. februarja 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov v zvezi z neposrednim, znatnim in predvidljivim učinkom pogodb v Uniji ter preprečitvijo izogibanja predpisom in obveznostim ⁽¹⁰⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (11) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 667/2014 z dne 13. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s postopkovnimi pravili glede kazni, ki jih repozitorijem sklenjenih poslov naloži Evropski organ za vrednostne papirje in trge, vključno s pravili glede pravice do obrambe in začasnimi določbami ⁽¹¹⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (12) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽¹²⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (13) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1248/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike vlog za registracijo repozitorijev sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽¹³⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (14) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1249/2012 z dne 19. decembra 2012 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede oblike evidenc, ki jih morajo v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov hraniti centralne nasprotnne stranke ⁽¹⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (15) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 484/2014 z dne 12. maja 2014 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede hipotetičnega kapitala centralne nasprotnne stranke v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (16) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. v točki 31bc (Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednje:

„ kakor jo spreminja:

— **32013 R 1002**: Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1002/2013 z dne 12. julija 2013 (UL L 279, 19.10.2013, str. 2).“;

⁽⁷⁾ UL L 244, 13.9.2013, str. 19.

⁽⁸⁾ UL L 279, 19.10.2013, str. 2.

⁽⁹⁾ UL L 279, 19.10.2013, str. 4.

⁽¹⁰⁾ UL L 85, 21.3.2014, str. 1.

⁽¹¹⁾ UL L 179, 19.6.2014, str. 31.

⁽¹²⁾ UL L 352, 21.12.2012, str. 20.

⁽¹³⁾ UL L 352, 21.12.2012, str. 30.

⁽¹⁴⁾ UL L 352, 21.12.2012, str. 32.

⁽¹⁵⁾ UL L 138, 13.5.2014, str. 57.

2. za točko 31bcai (Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2042) se vstavi naslednje:

„31bcb. **32012 R 1247**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 20).

V tem sporazumu veljajo določbe Izvedbene uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

v členu 5, kar zadeva države Efte:

(i) odstavka 1 in 2 se glasita:

„1. Pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih se sporočijo:

(a) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018, če je bil repozitorij sklenjenih poslov za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012 registriran pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018;

(b) 90 dni po registraciji repozitorija sklenjenih poslov za določen razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012, če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018 ali na datum začetka njegove veljavnosti ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov, v vsakem primeru pa ne prej kot šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018;

(c) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 dne 31. maja 2018, če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018 ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012. Obveznost poročanja začne veljati na ta dan, pogodbe pa se sporočijo organu ESMA v skladu s členom 9(3) te uredbe, dokler se repozitorij sklenjenih poslov ne registrira za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov.“;

(ii) v odstavku 3 se besedilo ‚16. avgusta 2012‘ nadomesti z besedilom ‚na datum začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 206/2016 z dne 30. septembra 2016‘, v odstavku 4 pa se besedilo ‚16. avgustom 2016‘ nadomesti z ‚datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 206/2016 z dne 30. septembra 2016‘.

31bcc. **32012 R 1248**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1248/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike vlog za registracijo repozitorijev sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 30).

31bcd. **32012 R 1249**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1249/2012 z dne 19. decembra 2012 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede oblike evidenc, ki jih morajo v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov hraniti centralne nasprotno stranke (UL L 352, 21.12.2012, str. 32).

31bce. **32013 R 0148**: Delegirana uredba Komisije (EU) št. 148/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 52, 23.2.2013, str. 1).

31bcf. **32013 R 0149**: Delegirana uredba Komisije (EU) št. 149/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede posrednih ureditev kliringa, obveznosti kliringa, javnega registra, dostopa do mesta trgovanja, nefinančnih nasprotnih strank, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek CNS (UL L 52, 23.2.2013, str. 11).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

v členu 12, kar zadeva države Efte:

(i) besedilo ‚do vključno 28. februarja 2014‘ se glasi ‚do vključno šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘;

- (ii) besedilo ‚po 28. februarju 2014‘ se glasi ‚po šestih mesecih po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘;
- (iii) besedilo ‚do vključno 31. avgusta 2013‘ se glasi ‚do vključno pet mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘;
- (iv) besedilo ‚po 31. avgustu 2013‘ se glasi ‚po petih mesecih po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘;
- (v) besedilo ‚do vključno 31. avgusta 2014‘ se glasi ‚do vključno šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘;
- (vi) besedilo ‚po 31. avgustu 2014‘ se glasi ‚po šestih mesecih po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘.

31bcg. **32013 R 0150:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 150/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, kar zadeva regulativne tehnične standarde, ki določajo podrobnosti vloge za registracijo repozitorija sklenjenih poslov (UL L 52, 23.2.2013, str. 25).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

za besedo ‚ESMA‘ se vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu.

31bch. **32013 R 0151:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 151/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov, ki določajo podatke, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativne standarde za združevanje, primerjavo in dostop do podatkov (UL L 52, 23.2.2013, str. 33).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

(a) člen 2(3) se uporablja v zvezi z državami Efte ob upoštevanju vsebine in začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP o vključitvi Uredbe (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetske regulatorjev;

(b) v členu 3, kar zadeva države Efte:

(i) v odstavku 1 se besedilo ‚Unijo sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom 75‘ glasi ‚državo Efte, kjer ima sedež, sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom, kakor je navedeno v členu 81(3)(h)‘;

(ii) v odstavku 2 se besedilo ‚organom ESMA sklenila dogovor o sodelovanju v skladu s členom 76‘ glasi ‚državo Efte, kjer ima sedež, sklenila dogovor o sodelovanju v skladu s členom, kakor je navedeno v členu 81(3)(k)‘.

31bci. **32013 R 0152:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 152/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za centralne nasprotne stranke (UL L 52, 23.2.2013, str. 37).

31bcj. **32013 R 0153:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 153/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede zahtev za centralne nasprotne stranke (UL L 52, 23.2.2013, str. 41).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

(a) v členu 2(i) se besedilo ‚valute Unije‘ glasi ‚uradne valute pogodbenic Sporazuma EGP‘.

- 31bck. **32013 R 0876:** Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 876/2013 z dne 28. maja 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o kolegijih za centralne nasprotne stranke (UL L 244, 13.9.2013, str. 19).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Besedilo ‚valute Unije‘ se glasi ‚uradne valute pogodbenic Sporazuma EGP‘ v ustreznem sklonu.

- 31bcl. **32013 R 1003:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1003/2013 z dne 12. julija 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pristojbinami, ki jih Evropski organ za vrednostne papirje in trge zaračunava repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 279, 19.10.2013, str. 4).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

- (a) v členu 1 se za besedilo ‚Evropski organ za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA)‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;

- (b) v členih 2 in 4 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

- (c) v členu 10(2):

- (i) kar zadeva države Efte, se beseda ‚ESMA‘ nadomesti z besedilom ‚Nadzorni organ Efte‘;

- (ii) doda se naslednji pododstavek:

‚Kadar mora, kar zadeva repozitorije sklenjenih poslov s sedežem v državah Efte, Nadzorni organ Efte povrniti del plačane pristojbine za registracijo, ESMA zneske, ki jih je treba povrniti repozitorijem sklenjenih poslov, nemudoma da na voljo za ta namen Nadzornemu organu Efte.‘;

- (d) v členu 11:

- (i) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

‚Kadar mora, kar zadeva repozitorije sklenjenih poslov s sedežem v državah Efte, Nadzorni organ Efte poslati računa za obroka, ESMA obvesti Nadzorni organ Efte o potrebnih izračunih za vsak repozitorij sklenjenih poslov pravočasno pred datumom plačila.‘;

- (ii) v odstavku 2 se, kar zadeva države Efte, beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;

- (e) v členu 13:

- (i) v odstavku 1 se besedilo ‚samo ESMA‘ nadomesti z besedilom ‚samo ESMA ali, kar zadeva repozitorije sklenjenih poslov s sedežem v državah Efte, Nadzorni organ Efte‘;

- (ii) v odstavku 2 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘.

- 31bcm. **32014 R 0285:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 285/2014 z dne 13. februarja 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov v zvezi z neposrednim, znatnim in predvidljivim učinkom pogodb v Uniji ter preprečitvijo izogibanja predpisom in obveznostim (UL L 85, 21.3.2014, str. 1).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

V členu 4 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚10. oktobra 2014‘ glasi ‚šest mesecev od datuma začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018‘.

- 31bcn. **32014 R 0484:** Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 484/2014 z dne 12. maja 2014 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede hipotetičnega kapitala centralne nasprotne stranke v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 138, 13.5.2014, str. 57).
- 31bco. **32014 R 0667:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 667/2014 z dne 13. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s postopkovnimi pravili glede kazni, ki jih repozitorijem sklenjenih poslov naloži Evropski organ za vrednostne papirje in trge, vključno s pravili glede pravice do obrambe in začasnimi določbami (UL L 179, 19.6.2014, str. 31).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

- (a) v členu 1 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)‘ in beseda ‚ESMA‘ glasita ‚Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;
- (b) v členu 2 se, kar zadeva države Efte, za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚in Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;
- (c) v členu 3, kar zadeva države Efte:
- (i) v odstavku 1 se za besedilom ‚agenciji ESMA‘ doda besedilo ‚Nadzornemu organu Efte‘;
 - (ii) besedilo ‚o tem obvesti Nadzorni organ Efte. Nadzorni organ Efte brez nepotrebnega odlašanja‘ se vstavi za besedilom ‚ni popolna,‘ v odstavku 2, za besedilom ‚predmet preiskave,‘ v odstavku 4, za besedilom ‚preiskovalnega uradnika,‘ v odstavku 5 ter pred besedilom ‚sprejme odločitev, da primer zaključí‘ v odstavku 3;
 - (iii) v drugem pododstavku odstavka 4 in v tretjem stavku prvega pododstavka odstavka 5 se za besedo ESMA vstavi besedilo ‚pred pripravo osnutka za Nadzorni organ Efte ali Nadzorni organ Efte,‘;
 - (iv) v tretjem pododstavku odstavka 4 in v drugem pododstavku odstavka 5 se za besedo ESMA vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
 - (v) v odstavku 6 se beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (d) v členu 4, kar zadeva države Efte:
- (i) v prvem pododstavku se beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
 - (ii) v četrtem pododstavku se za besedo ‚ESMA‘ doda besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
- (e) v členu 5, kar zadeva države Efte:
- (i) se pred besedilom ‚na zahtevo‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
 - (ii) se besedilo ‚ESMA poslala poročilo o ugotovitvah‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte poslal poročilo o ugotovitvah‘;
- (f) v členu 6, kar zadeva države Efte:
- (i) v odstavku 1 se besedilo ‚agencija ESMA‘, v odstavku 4 pa beseda ‚ESMA‘ glasita ‚Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu‘;
 - (ii) v odstavku 3 se za besedo ‚ESMA‘ doda besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
 - (iii) v odstavku 5 se doda naslednji pododstavek:

‚Zastaralni rok za naložitev glob in periodičnih denarnih kazni se prekine za toliko časa, dokler je odločitev Nadzornega organa Efte predmet postopkov, ki tečejo pred Sodiščem Efte v skladu s členom 35 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(g) v členu 7, kar zadeva države Efte:

- (i) se besedilo ‚agencija ESMA‘ glasi ‚Nadzornega organa Efte‘;
- (ii) v odstavku 5(b) se besedilo ‚odbora za pritožbe agencije ESMA v skladu s členom 58 Uredbe (EU) št. 1095/2010 in Sodišča Evropske unije v skladu s členom 69 Uredbe (EU) št. 648/2012‘ glasi ‚Sodišča Efte v skladu s členom 35 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘

Člen 2

Besedila delegiranih uredb (EU) št. 148/2013, (EU) št. 149/2013, (EU) št. 150/2013, (EU) št. 151/2013, (EU) št. 152/2013, (EU) št. 153/2013, (EU) št. 876/2013, (EU) št. 1002/2013, (EU) št. 1003/2013, (EU) št. 285/2014 in (EU) št. 667/2014 ter izvedbenih uredb (EU) št. 1247/2012, (EU) št. 1248/2012, (EU) št. 1249/2012 in (EU) št. 484/2014 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. junija 2018 pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 31. maja 2018

Za Skupni odbor EGP
Predsednik
Claude MAERTEN

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 113/2018

z dne 31. maja 2018

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP [2019/657]

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/1515 z dne 5. junija 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podaljšanjem prehodnih obdobj, povezanih s pokojninskimi shemami ⁽¹⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2205 z dne 6. avgusta 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/592 z dne 1. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/1178 z dne 10. junija 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa ⁽⁴⁾, kakor je bila popravljen z UL L 196, 21.7.2016, str. 56, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/104 z dne 19. oktobra 2016 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 148/2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov ⁽⁵⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 o spremembi delegiranih uredb (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592 in (EU) 2016/1178 glede roka za začetek izpolnjevanja obveznosti kliringa za nekatere nasprotno stranke, ki poslujejo z izvedenimi finančnimi instrumenti OTC ⁽⁶⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (7) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/105 z dne 26. oktobra 2016 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1247/2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽⁷⁾, kakor je bila popravljen z UL L 19, 25.1.2017, str. 97, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (8) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. v točki 31bc (Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:

„— **32015 R 1515**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 z dne 5. junija 2015 (UL L 239, 15.9.2015, str. 63).“;

⁽¹⁾ UL L 239, 15.9.2015, str. 63.

⁽²⁾ UL L 314, 1.12.2015, str. 13.

⁽³⁾ UL L 103, 19.4.2016, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 195, 20.7.2016, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 17, 21.1.2017, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 113, 29.4.2017, str. 15.

⁽⁷⁾ UL L 17, 21.1.2017, str. 17.

2. besedilo točke 31bcb (Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012) se nadomesti z naslednjim:

„**32012 R 1247**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 20), kakor jo spreminja:

— **32017 R 0105**: Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 z dne 26. oktobra 2016 (UL L 17, 21.1.2017, str. 17), kakor je bila popravljena z UL L 19, 25.1.2017, str. 17.

V tem sporazumu veljajo določbe Izvedbene uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v členu 4(5) in členu 4b se, kar zadeva države Efte, za besedilom ‚od začetka uporabe delegiranega akta‘ vstavi besedilo ‚v EGP‘;

(b) v členu 5, kar zadeva države Efte:

(i) se odstavka 1 in 2 glasita:

„1. Pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih se sporočijo:

(a) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018, če je bil repozitorij sklenjenih poslov za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012 registriran pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018;

(b) 90 dni po registraciji repozitorija sklenjenih poslov za določen razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012, če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018 ali na datum njegove veljavnosti ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov, v vsakem primeru pa ne prej kot šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018;

(c) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018, če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 112/2018 z dne 31. maja 2018 ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012. Obveznost poročanja začne veljati na ta dan, pogodbe pa se sporočijo organu ESMA v skladu s členom 9(3) te uredbe, dokler se repozitorij sklenjenih poslov ne registrira za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov.‘;

(ii) se v odstavkih 3 in 4 besedilo ‚16. avgusta 2012‘ glasi ‚1. julija 2017‘“;

3. v točko 31bce (Delegirana Uredba Komisije (EU) št. 148/2013), z učinkom od devet mesecev po začetku veljavnosti tega sklepa se vstavi naslednje:

„kakor jo spreminja:

— **32017 R 0104**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 z dne 19. oktobra 2016 (UL L 17, 21.1.2017, str. 1).“;

4. za točko 31bco (Delegirana uredba Komisije (EU) št. 667/2014) se doda naslednje:

„31bcp. **32015 R 2205**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 z dne 6. avgusta 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost klirninga (UL L 314, 1.12.2015, str. 13), kakor jo spreminja:

— **32017 R 0751**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v točki (b) člena 2(1) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚januar, februar in marec 2016‘ glasi ‚januar, februar in marec od leta začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘;

(b) v členu 3:

(i) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 1 glasi, kot sledi:

„V zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I, obveznost kliringa začne veljati:

(a) šest mesecev po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz prve kategorije;

(b) eno leto po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz druge kategorije;

(c) 21. junija 2019 za nasprotne stranke iz tretje kategorije;

(d) dve leti po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz četrte kategorije.;

(ii) v drugem pododstavku odstavka 1 se za besedilom ‚med nasprotnima strankama iz različnih kategorij nasprotnih strank‘ vstavi besedilo ‚ali med eno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

(iii) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 2 glasi, kot sledi:

„Z odstopanjem od točk (a), (b) in (c) odstavka 1 v zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge in se sklenejo med nasprotnima strankama, ki nista nasprotni stranki iz četrte kategorije in ki spadata v isto skupino, pri katerih je ena od nasprotnih strank iz tretje države, druga pa iz EGP, obveznost kliringa začne veljati:

(a) dve leti po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018, če se ni sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP; ali

(b) na poznejšega od naslednjih datumov, če se je sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP:

(i) 60 dni od začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP, ki vsebuje sklep, sprejet v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo;

(ii) datum, na katerega začne veljati obveznost kliringa v skladu z odstavkom 1.;

(c) v členu 4:

(i) se v odstavku 1, kar zadeva države Efte, besedilo ‚21. februar 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚dva meseca po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘ v ustreznem sklonu;

(ii) se v odstavku 2, kar zadeva države Efte, besedilo ‚21. maj 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚pet mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘ v ustreznem sklonu;

(iii) v odstavku 4 se za besedilom ‚med dvema finančnima nasprotnima strankama, ki spadata v različni kategoriji‘ vstavi besedilo ‚ali med eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘.

31bcq. **32016 R 0592:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 z dne 1. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 103, 19.4.2016, str. 5), kakor jo spreminja:

— **32017 R 0751:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v točki (b) člena 2(1) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚januar, februar in marec 2016‘ glasi ‚januar, februar in marec od leta začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘;

(b) v členu 3:

(i) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 1 glasi, kot sledi:

‚V zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I, obveznost kliringa začne veljati:

(a) eno leto po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz prve kategorije;

(b) osemnajst mesecev po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz druge kategorije;

(c) 21. junija 2019 za nasprotne stranke iz tretje kategorije;

(d) devetintrideset mesecev po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz četrte kategorije.‘;

(ii) v drugem pododstavku odstavka 1 se za besedilom ‚med nasprotnima strankama iz različnih kategorij nasprotnih strank‘ vstavi besedilo ‚ali med eno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

(iii) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 2 glasi, kot sledi:

‚Z odstopanjem od točk (a), (b) in (c) odstavka 1 v zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge in se sklenejo med nasprotnima strankama, ki nista nasprotni stranki iz četrte kategorije in ki spadata v isto skupino, pri katerih je ena od nasprotnih strank iz tretje države, druga pa iz EGP, obveznost kliringa začne veljati:

(a) devetintrideset mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018, če se ni sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP; ali

(b) na poznejšega od naslednjih datumov, če se je sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP:

(i) 60 dni od začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP, ki vsebuje sklep, sprejet v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo;

(ii) datum, na katerega začne veljati obveznost kliringa v skladu z odstavkom 1.‘;

(c) v členu 4:

(i) se v odstavkih 1 in 2, kar zadeva države Efte, besedilo ‚9. oktober 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚pet mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘ v ustreznem sklonu;

(ii) v odstavku 4 se za besedilom ‚med dvema finančnima nasprotnima strankama, ki spadata v različni kategoriji‘ vstavi besedilo ‚ali med eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘.

31bcr. **32016 R 1178:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 z dne 10. junija 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 195, 20.7.2016, str. 3), kakor je bila popravljena z UL L 196, 21.7.2016, str. 56, kakor jo spreminja:

— **32017 R 0751:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) v točki (b) člena 2(1) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚januar, februar in marec 2016‘ glasi ‚januar, februar in marec od leta začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘;
- (b) v členu 3:
- (i) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 1 glasi, kot sledi:
- ‚V zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I, obveznost kliringa začne veljati:
- (a) šest mesecev po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz prve kategorije;
- (b) eno leto po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz druge kategorije;
- (c) 21. junija 2019 za nasprotne stranke iz tretje kategorije;
- (d) dve leti po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018 za nasprotne stranke iz četrte kategorije.‘;
- (ii) v drugem pododstavku odstavka 1 se za besedilom ‚med nasprotnima strankama iz različnih kategorij nasprotnih strank‘ vstavi besedilo ‚ali med eno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;
- (iii) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 2 glasi, kot sledi:
- ‚Z odstopanjem od točk (a), (b) in (c) odstavka 1 v zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I in se sklenejo med nasprotnima strankama, ki nista nasprotni stranki iz četrte kategorije in ki spadata v isto skupino, pri katerih je ena od nasprotnih strank iz tretje države, druga pa iz EGP, obveznost kliringa začne veljati:
- (a) dve leti po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018, če se ni sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge I k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP; ali
- (b) na poznejšega od naslednjih datumov, če se je sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge I k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP:
- (i) 60 dni od začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP, ki vsebuje sklep, sprejet v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge I k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo;
- (ii) datum, na katerega začne veljati obveznost kliringa v skladu z odstavkom 1.‘;
- (c) v členu 4:
- (i) se v odstavkih 1 in 2, kar zadeva države Efte, besedilo ‚9. oktober 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚dva meseca po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 113/2018 z dne 31. maja 2018‘ v ustreznem sklonu;
- (ii) v odstavku 4 se za besedilom ‚med dvema finančnima nasprotnima strankama, ki spadata v različni kategoriji‘ vstavi besedilo ‚ali med eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘.

Člen 2

Besedila delegiranih uredb (EU) 2015/1515, (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592, (EU) 2016/1178, kakor so bile popravljene z UL L 196, 21.7.2016, str. 56, (EU) 2017/104 in (EU) 2017/751 ter Izvedbene uredbe (EU) 2017/105, kakor je bila popravljena z UL L 19, 25.1.2017, str. 97, v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. junija 2018 pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in *Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, dne 31. maja 2018

Za Skupni odbor EGP
Predsednik
Claude MAERTEN

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL